

LA MÉTÉO

(31^{de} jour de l'année)
 Nuageux: 8 à 11 C
 Lever du soleil: 0h32
 Couchor du soleil: 16h29
 Demain: pluie
 Détail: page B-9

ÉTATS-UNIS

Lutte à finir entre
 Bush et Dukakis aux
 présidentielles **B 4, B 5**

CHÔMAGE

Bond de 7,7% à
 8,5% en un mois **C 1**

HOCKEY

Les Canadiens
 arrachent un match
 nul à New Haven **D 1**

VOYAGES

Une station suisse de
 sports d'hiver qui
 respire la quiétude **F 1**

INDEX

Arts: page E-1
 Carrières et professions: page A-10
 Décès: page D-11
 De tout et de tous: page B-9
 Petites annonces: page C-5
 Sciences: page F-5
 Sports: page D-1
 Vivre: page B-8
 Voyages: page F-1

SAMEDI / DIMANCHE79^e ANNÉE — No 220

6 CAHIERS, 74 PAGES

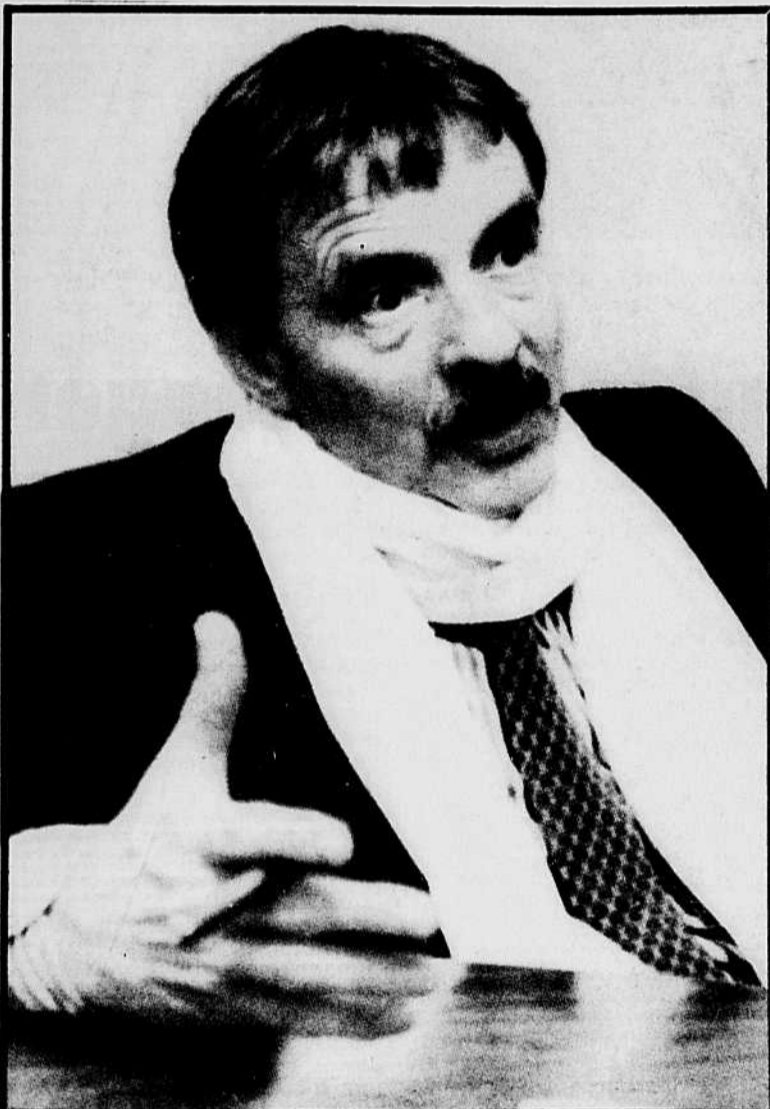
SHERBROOKE, 5 NOVEMBRE 1988

(Sam.-dim. 1,00\$) 0.50' — Domicile: 2,75\$ par semaine

ELITE
 PLYMOUTH CHRYSLER INC.
 1111 route 230 St-François
 Qui n'a pas besoin des autres
 564-1122
 Plymouth
 Camions Dodge
 CHRYSLER

la tribune

L. LACHANCE
 ASSURANCES
 la garantie de l'excellence!



(Photo La Tribune par Stéphane Lemire)

Règlement de comptes syndical au Mexique

MEXICO (AFP) — Un homme de 27 ans a été tué, sept autres grièvement blessés, et 189 personnes ont été arrêtées, à l'issue d'affrontements entre deux mouvements syndicaux rivaux, à Mexico, dans la nuit de jeudi à vendredi, a indiqué le procureur de la république de Mexico.

José Luis Ramirez est mort des suites de blessures par balles à l'hôpital de la Croix-Rouge de la capitale mexicaine.

Les affrontements, qui ont eu lieu devant le luxueux hôtel Président Chapultepec, ont causé des dégâts s'élevant à plus de 400,000 \$: vitres brisées, meubles endommagés; les bureaux de l'agence de location de voitures Avis et de la compagnie aérienne mexicaine ont été détruits.

"C'est un vrai désastre", a constaté Gloria Rodriguez, la réceptionniste de l'hôtel où a eu lieu la bagarre. Il semble que la police n'ait mis fin à la mêlée qu'au bout d'une heure.

Les employés de l'établissement ont dû travailler toute la nuit pour faire disparaître les traces de sang et les morceaux de verre brisé par des balles et des cocktails Molotov, selon les autorités de Mexico.

Les dirigeants des deux centrales syndicales, la Confédération révolutionnaire des ouvriers et des paysans (CROC) et la Confédération des travailleurs du Mexique (CTM), s'accusent mutuellement de la responsabilité des affrontements, liés à la titularisation des postes de travail de musiciens, membres de la CROC, qui jouent tous les jours dans le bar de l'hôtel.

"Les tisserands du pouvoir", un projet grandiose présenté par Claude Fournier, qui s'est récemment tourné vers l'écriture romanesque.

Claude Fournier, faiseur d'images

E 1

Le "maniaque de L'Acadie" étranglé avec des serviettes

3 détenus accusés du meurtre à Parthenais

MONTREAL (PC) — Trois détenus du Centre de détention Parthenais, à Montréal, devront comparaître mardi en Cour du Québec, pour répondre à des accusations de complot et de meurtre au premier degré relativement à l'assassinat du père de famille de 41 ans, surnommé "le maniaque de L'Acadie."

Au nombre des inculpés figurent Denis Fréchette, 28 ans, qui formait avec Pierrette Anglehart le "couple maudit"; Michel Reeves, 30 ans, l'assassin de Jean-François Paradis, condamné à la prison à perpétuité le 26 octobre dernier; et Richard Plourde, 25 ans, accusé du meurtre de sa femme, poignardée à mort au début de l'année.

Par mesure de protection, ces trois hommes avaient été placés dans une salle aménagée au dixième étage de l'immeuble de la rue Parthenais, dans l'aile de l'infirmerie.

Ils auraient pris part dans la nuit de mercredi à jeudi à l'assassinat du "maniaque de L'Acadie", incarcéré depuis le 21 octobre en attendant les procédures judiciaires prévues contre lui dans une histoire d'attentats sexuels sur une trentaine d'enfants.

Un quatrième détenu se trouvait aussi dans cette salle, désignée dans le milieu sous le nom de "protec" pour protection. Mais, selon la police, il n'a pas complété dans le but de tuer le présumé auteur des agressions sexuelles.

Strangulation

Le rapport d'autopsie pratiquée hier a révélé que le décès du détenu avait été causé par la strangulation. Le coroner investigateur du district de Montréal, le Dr Roger C. Michaud, a confirmé que le "maniaque de L'Acadie"

avait été étranglé à l'aide de serviettes.

Le meurtre — le premier à survenir au centre de détention de la rue Parthenais depuis son inauguration en 1968 — s'est produit vers 3 h dans la nuit de mercredi à jeudi. Le corps du malheureux

a été découvert à 11 h 30 du matin par les gardiens du centre, lors de leur ronde habituelle.

"Les résultats de l'autopsie faite au laboratoire de médecine légale de Montréal permettent de dire que cette mort ne peut être attribuable à un geste d'auto-des-

truction", a déclaré le Dr Michaud.

L'avocat de la victime, Me Jean-Pierre Robillard, s'est dit outré de la façon dont la sécurité de son client a été assurée et a réclamé une enquête sur les conditions de détention à Parthenais.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Un des militants du candidat Dennis Wood a été formellement accusé hier d'avoir causé du méfait sur un panneau électoral de Jean Charest en le souillant de peinture.

Militant libéral en cour pour avoir barbouillé un panneau de Charest

Un "geste isolé" que déplore l'organisation de Wood **A 3**
 • Autres textes électoraux en pages A 4, B 1, B 11, B 13 et B 14

Grève refusée une 2e fois au Cégep



(Photo La Tribune par Luc Lemay)

Les étudiants du Collège de Sherbrooke se sont majoritairement prononcés hier contre une proposition de grève limitée de trois jours visant à forcer le gouvernement Bourassa à bonifier le régime des prêts et bourses.

SHERBROOKE — Les étudiants des cégeps de Sherbrooke et Victoriaville ont décidé hier de ne pas suivre le mouvement de grève enclenché dans les quelque 19 collèges de la province en vue d'obtenir des améliorations aux régime des prêts et bourses.

A Sherbrooke, c'est par un vote secret que les cégepiens se sont majoritairement prononcés contre un débrayage limité de trois jours. La semaine dernière ils avaient voté à plus de 90 pour cent contre la grève illimitée.

Au Cégep de Victoriaville, les étudiants ont eux aussi rejeté massivement une proposition de débrayage illimité, hier.

Selon les résultats fournis par l'Association des étudiants et étudiantes du Collège de Sherbrooke (AEECS), 896 étudiants ont voté contre le débrayage, 526 en faveur, tandis qu'on a enregistré 7 abstentions.

Au cours d'une assemblée longue en débats de procédure, de nombreux étudiants se sont interrogés sur l'opportunité de faire la grève, disant craindre de perdre de précieuses journées de cours et de s'exposer à un prolongement possible de leur session.

D'autres ont fait valoir l'importance d'être solidaire des étu-

dants de la vingtaine de collèges de la province et de certains modules de l'Université du Québec à Montréal, qui ont répondu favorablement au mot d'ordre de grève illimité lancé par l'Association nationale des étudiants et étudiantes du Québec (ANEEQ).

Une représentante de l'ANEEQ, Marie-Josée Latour, a d'ailleurs fait hier un bref historique du projet de réforme du régime des prêts et bourses, soulignant l'importance d'exiger des engagements de la part du ministre de l'Éducation, Claude Ryan, pour l'automne 1989.

Selon Mme Latour, la réforme du régime des prêts et bourses se fait attendre depuis deux ans et demi, alors le ministre Ryan n'a pas encore précisé son projet.

Deuxième assemblée

L'assemblée d'hier après-midi à Sherbrooke constitue la deuxième rencontre du genre en autant de semaines, puisque le 20 octobre dernier les étudiants du Collège avaient massivement voté contre le mot d'ordre de l'ANEEQ.

A la différence de la rencontre d'il y a deux semaines, où les cégepiens avaient voté sans même vouloir recevoir d'informations des représentants de l'ANEEQ, celle d'hier a permis des échanges de vue entre partisans et opposants au débrayage.

L'assemblée d'hier a été convoquée à la suite de la signature d'une pétition par une cinquantaine de personnes réclamant un vote sur une grève limitée de trois jours. De par les règlements de l'ANEEQ, une pétition de 30 noms permet d'exiger la tenue d'une assemblée générale.

Pierre Verville, le porte-parole de l'AECS, a déploré hier en entrevue que les étudiants du Collège de Sherbrooke n'aient pas voulu appuyer le mouvement de débrayage, alors qu'ils profiteront quand même des acquis de la lutte que mènent les étudiants en grève.

A Victoriaville

Au Cégep de Victoriaville, les étudiants ont voté massivement hier midi contre le déclenchement d'une grève générale illimitée et une participation au mouvement provincial de grève.

C'est dans une proportion de 95 pour cent que les quelque 600 étudiants présents pour le vote de grève ont rejeté la proposition de l'exécutif de leur association étudiante.

Stéphane Comeau, le responsable des affaires extérieures à l'association étudiante, a déploré la campagne de peur orchestrée, selon lui, par des jeunes libéraux désireux de défendre le gouvernement libéral.

Bingo 717-217

la tribune

Prenez votre carte
 dans le Télé-Tribune du
 5 novembre 1988.

10,000 litres de carburant diesel déversés sur le sol



(Photo La Tribune par Luc Lemay)

L'embarquée puis le bris d'un camion-citerne a entraîné un déversement de quelque 10,000 litres de carburant diesel, vers 06h15 hier, sur l'autoroute des Cantons de l'Est, non loin de la sortie pour le mont Orford, au kilomètre 118.

SHERBROOKE (psj) — Des spécialistes d'Urgence Environnement, des experts en récupération, des agents de la Sûreté du Québec de Sherbrooke, un opérateur de pelle mécanique et un remorqueur ont uni leurs efforts pour minimiser les conséquences d'un déversement de carburant diesel provoqué lors de l'embarquée d'un camion-citerne, vers 06h15 hier, sur l'autoroute des Cantons de l'Est, non loin de la sortie pour le mont Orford.

Le routier, M. Albert Royer, âgé de 51 ans, d'Iberville a été légèrement blessé à une jambe. Il a été transporté et traité à l'hôpital La Providence de Magog.

Selon les informations recueillies, le convoi routier aurait eu la voie coupée par un véhicule. C'est ce qui a provoqué la perte de contrôle et l'embarquée.

La citerne d'une capacité de 38,300 litres a été endommagée lors de l'accident si bien qu'une quantité de 10,000 litres de carburant diesel se sont déversés sur le sol.

C'est une serveuse du restaurant Irving, entre Deauville et Omerville, qui a avisé la Sûreté du Québec de l'incident.

"Dès ce moment, des mesures ont été prises pour limiter les dommages à l'environnement" d'expliquer l'agent Clermont Vachon, porte-parole des Affaires publiques à la Sûreté du Québec de l'Estrie.

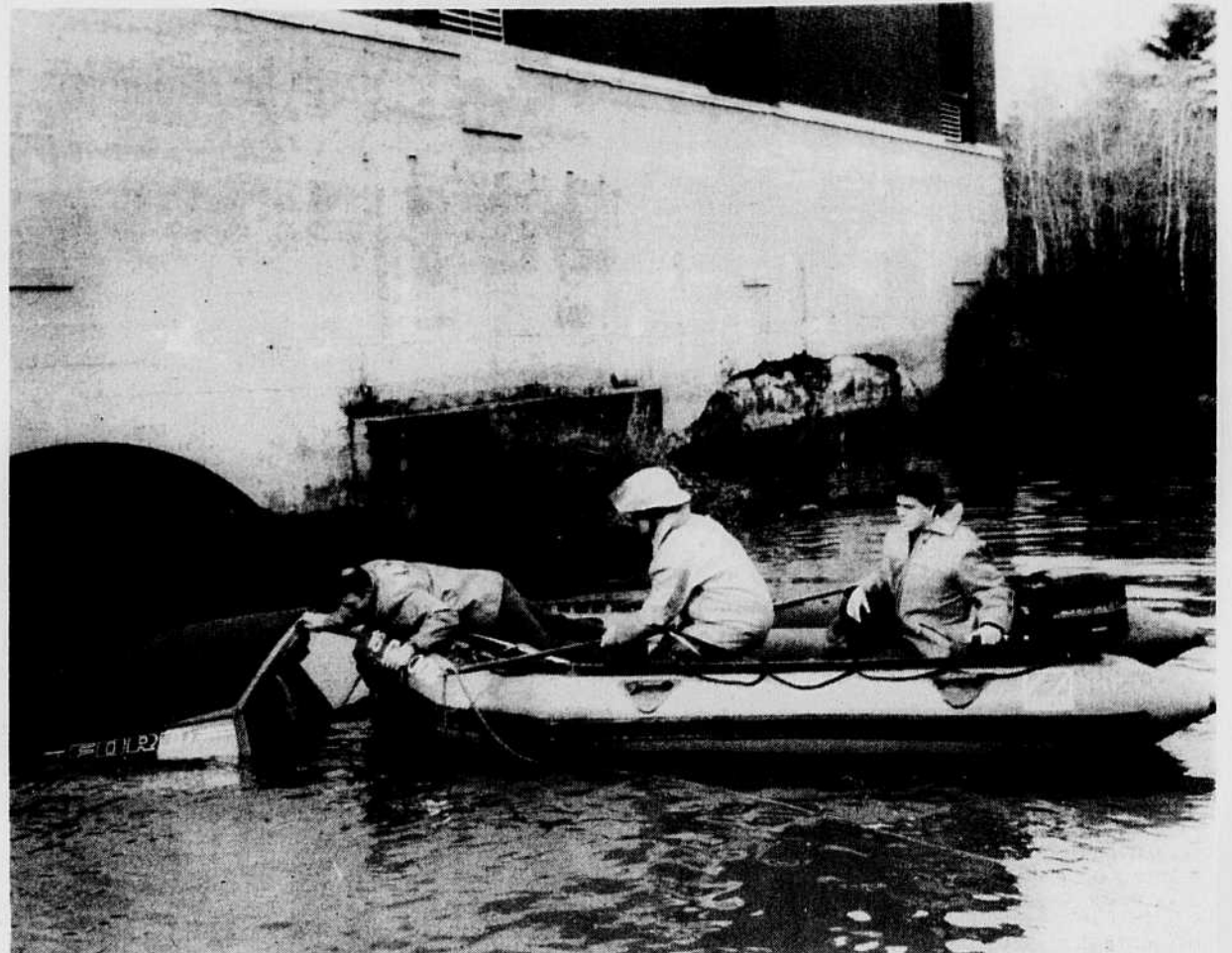
Les policiers ont donc fait part de l'incident aux gens d'Urgence Environnement qui ont aussitôt dépêché une équipe sur les lieux.

Voyant l'ampleur du déversement, on a donc procédé à une offensive immédiate en demandant le concours d'un opérateur de pelle mécanique.

Des tranchées ont été creusées pour contenir le carburant diesel. Du sable répandu pour aider à l'absorption. Enfin, un appel a été fait aux experts en récupération pour libérer le sol de cette matière visqueuse.

D'après les informations obtenues, les conséquences pour l'environnement seront extrêmement minimes puisque le sol est gorgé d'eau et qu'un des particularités du carburant diesel est de flotter sur l'eau et non pas de s'y fonder.

Les opérations ont nécessité une bonne partie de la journée.



(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Volée à Montréal la nuit précédente, une voiture centrale Drummond d'Hydro-Sherbrooke a été expédiée dans la rivière Magog, près de la

Auto à l'eau, sans passager

SHERBROOKE (psj) — "Je suis arrivé à la centrale un peu avant 09h00 pour chercher du matériel; machinalement j'ai jeté un coup d'oeil vers la rivière c'est à ce moment que j'ai aperçu la voiture dans l'eau. Je me suis approché pour voir s'il y avait quelqu'un mais c'était difficile de voir. Puis j'ai alerté la police."

M. Jean-Guy Cabana, contre-maître à Hydro-Sherbrooke, a raconté en ces termes la découverte d'une voiture Ford Escot GT noire dans les eaux de la ri-

vière Magog, tout près de la centrale Drummond, située à l'extrémité de la rue Paré, dans l'Ouest de la ville de Sherbrooke, vers 09h00 hier.

Accident, suicide ou quoi d'autre?

Voilà les questions qui se bousculent dans la tête des premiers témoins et des intervenants sur une telle scène.

Policiers et pompiers ont donc été alertés.

Après un examen approfondi autour de la voiture, les pompiers à bord de leur canot pneumatique, étaient en mesure d'affirmer qu'il n'y avait personne dans l'habitacle.

Les deux premières hypothèses sont donc éliminées.

Mais pour en avoir le coeur net, il faut s'empresseur de touer la voiture afin de procéder à un examen complet.

Le touage jusqu'à la terre ferme ne fut pas de tout repos en raison de l'escarpement de la rive.

Vers 10h15, les autorités étaient en mesure de confirmer

qu'il n'y avait personne dans la voiture ni dans le coffre-arrière.

De plus, des informations puisées dans la banque informatisée de la police du Québec ont révélé que cette voiture avait été rapportée volée auprès de la Police de la Communauté Urbaine de Montréal.

Le vol était vraisemblablement survenu au cours de la nuit précédente. Le propriétaire de la voiture est un résident de St-Hilaire.

Il y a donc fort à parier que le voleur est un individu de Sherbrooke car pour aller jeter la voiture à un tel endroit, il faut être familier avec les secteurs de la ville... et possiblement que le conducteur d'une nuit était pratiquement rendu à destination lorsqu'il a décidé de se débarrasser de la voiture.

Mais pourquoi la jeter à l'eau plutôt que de l'abandonner sur une rue ou dans un parc de stationnement comme le font habituellement les voleurs de ce genre?

CHAMBRE DE COMMERCE DE SHERBROOKE

REPAS-CAUSERIE

PANEL (CANDIDATS)

JEUDI LE 10 NOVEMBRE 1988 À 17h15 À L'HÔTEL ROUSSILLON LE BARON

M. Dennis Wood
candidat libéral

LIBERAL

M. Alain Poirier
candidat Nouveau parti démocratique

NPD

Jean Charest
candidat progressiste conservateur

PC

Sujets traités: Développement régional, Environnement, Libre-échange, 40\$ par personne.

Prière de réserver avant 12h00 mardi le 8 novembre 821-4122. Nombre limité de places. Bienvenue à tous! 43395

loto-québec Résultats

Provincial Tirage du 88-11-04

NUMÉROS	LOTS
3292030	1 000 000 \$
292030	10 000 \$
92030	1 000 \$
2030	100 \$
030	25 \$
30	10 \$

Quotidien Semaine du 3 4

SAMEDI
LUNDI
MARDI
MERCREDI
JEUDI
VENDREDI

laMini Tirage du 88-11-04

NUMÉROS	LOTS
592926	50 000 \$
92926	5 000 \$
2926	250 \$
926	25 \$
26	5 \$

59292 = 1 000 \$
5929 = 100 \$
592 = 10 \$

INTER PLUS Tirage du 88-11-04

NUMÉROS	LOTS	NOS MOBILES
075434	250 000 \$	48360 2 500 \$
75434	2 500 \$	8774 250 \$
5434	250 \$	562 25 \$
434	25 \$	
34	10 \$	

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Bingo 717-217

La Tribune

UN SEUL MARATHON - CARTE ORANGE

Numéros à marquer sur votre carte aujourd'hui: Samedi, le 5 novembre 1988: i-24, O-74, B-14, N-44, B-15, i-18, G-58

Les gagnants doivent appeler à 564-5470

RÈGLEMENT:

- La "BINGO 717-217" consiste en un seul marathon joué sur la carte ORANGE (La Tribune No. 1). La carte sera distribuée dans le Télé-Tribune du 5 novembre 1988.
- Les gagnants se partageront la somme de 9345 à la suite d'un marathon joué à La Tribune. Le partage se fera comme suit: le gagnant 7175 et les autres participants se partageront 2175.
- Si un participant ne peut prendre part au marathon joué à La Tribune, une personne sera nommée d'office pour jouer en son nom.
- La publication des numéros de ce marathon commencera le samedi de la distribution de la carte.
- La Tribune ne peut garantir que chaque lecteur recevra une carte. Il est très difficile d'exercer un contrôle parfait dans ce domaine.
- Lorsque nous publions plus d'un numéro, un même jour, le premier numéro à paraître quand il s'agit de déterminer un gagnant.
- Quand votre carte est remplie (il s'agit d'un marathon), appelez immédiatement à La Tribune (564-5470) et demandez le responsable du MARATHON pour la vérification de vos numéros. Les appels doivent entrer entre 9:00 heures a.m. et 4:30 heures p.m. du lundi au vendredi inclusivement. Pour vous qualifier, vous devez appeler AVANT MIDI (12h00) le lendemain de la publication du numéro qui vous a permis de compléter votre carte. Pour les numéros publiés les vendredis et samedis, vous avez jusqu'au LUNDI MIDI pour vous qualifier. Il est évident que le participant qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du vendredi sera déclaré gagnant avant celui qui aura complété sa carte avec le ou les numéros du samedi ou du lundi.
- La décision de la direction de La Tribune concernant les gagnants sera finale et ces personnes devront répondre à une question d'habileté.
- La Tribune ne sera en aucun cas, responsable pour plus de 9345 en argent même si la cause est due à une erreur typographique ou autres.
- La Tribune a payé les droits exigibles quant à ce concours, en vertu de la Loi sur les Loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement.
- Un litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours publicitaire peut être soumis à la Régie des loteries et courses.
- Les employés réguliers de La Tribune et les personnes avec qui ils sont domiciliés ne peuvent participer au concours. 43868

AVIS IMPORTANT

Gestion La Romaine Inc. maintenant en faillite n'est plus propriétaire de la Brasserie La Romaine depuis le 29 février 1988.

La Brasserie La Romaine, propriété du groupe Data-Dos Richelieu Inc. continue de vous servir les meilleurs fruits de mer et grillades en ville.

BRASSERIE LA ROMAINE

1925, rue Belvédère sud, Sherbrooke
Réservations: 566-7313

44454

4,000 résidents seront sollicités par téléphone

SHERBROOKE — A partir de lundi, quand le téléphone sonnera chez vous, c'est un bénévole du Carrefour intervention suicide de Sherbrooke (CIS) qui risque de se trouver au bout du fil.

Dans le cadre de sa campagne annuelle de financement dont le coup d'envoi sera donné lundi, le CIS effectuera une opération de sollicitation téléphonique visant à rejoindre pas moins de 4,000 résidents du Sherbrooke métropolitain, dans le but de recueillir quelque 4,000 \$.

L'an dernier, 539 personnes ont répondu positivement à la sollicitation par téléphone; ils ont contribué 3,158 \$.

Les bénévoles placeront des appels à partir de lundi, en soirée, et continueront le lendemain, également en soirée. La sollicitation se poursuivra ensuite les 14 et 16 novembre.

Les appels seront logés à partir des locaux de LA TRIBUNE, grâce à la collaboration du journal à la campagne de financement du Carrefour intervention suicide.

L'objectif pour l'ensemble de la levée de fonds, qui sera marquée de divers événements, est de 25,000 \$.

Non seulement les appels téléphoniques servent-ils à amasser des dons, explique une responsable de la sollicitation, Ghislaine Royer, mais ils permettent aussi de renseigner sur le CIS. De rappeler notamment qu'il s'agit d'un service de prévention du suicide accessible 24 heures sur 24, sept jours par semaine.

Mais comme tout le monde ne pourra évidemment être rejoint par téléphone, la porte-parole ne manque pas de mentionner la possibilité pour les citoyens de téléphoner eux-mêmes au CIS pour signaler leur intention de donner...

carnet

Réjean "Coco" Ménard est prêt à acheter les Nordiques. Mais il ne veut pas y laisser sa chemise, il ne débourserait que le prix de la valeur réelle. Ses amis pensent qu'il manque de confiance dans le potentiel du club pour les années 2 000.

— O —

Paul Bourque raconte encore avec l'oeil pétillant la surprise qu'il avait eue quand un policier de la Nouvelle-Angleterre avec qui il causait sur la route, lui avait demandé s'il connaissait bien Jean-Paul Thibault, le souriant pharmacien, le Henry Crochetière du baseball?

— O —

Gérard Cournoyer reconnaît la taille d'un chantier de construction par la dimension de la machinerie employée. Il n'hésitera aucunement à retenir une bétonnière à l'occasion, dût-il enliser celle-ci, afin d'illustrer sa pensée.

— O —

L'habit ne fait pas le moine. Même si Réjean Lecours a revêtu la sainte flanelle à l'occasion de l'Halloween, son coeur palpite toujours pour les Nordiques.

— O —

Claude Larose en a vu d'autres. Il est demeuré calme

King wellington

REDIGÉ EN COLLABORATION

même si son régulateur de vitesse est demeuré coincé à 145 km/h. Le passager Guy "choo-choo" Giard, aurait beaucoup moins apprécié la balade.

— O —

La personne qui a osé "emprunter" l'imperméable de "l'honorable" Paul Dunnigan le ou vers le 4 novembre à 14h30, à la Loge des Elans, sera passible d'une poursuite pour outrage à magistrat.

Boulangerie

Georges inc.

"LE MEILLEUR PAIN QUI SOIT"

222, RUE ST-MICHEL
SHERBROOKE

39740

ELECTIONS 88

"Militant" libéral accusé en cour Le débat dégénère en chicane de pancartes

par Daniel FORGUES
SHERBROOKE — Le débat électoral dans le comté de Sherbrooke a dégénéré en une chicane de pancartes hier, l'un des militants du candidat libéral Dennis Wood ayant été accusé d'avoir causé du méfait sur un panneau électoral du candidat conservateur Jean Charest.

Une accusation de méfait a d'ailleurs été portée hier en début d'après-midi au palais de justice contre Jean Bourgault, 34 ans, qui, aux dires de l'organisation de Jean Charest, serait le bras droit de Pierre Laramée, responsable des relations avec les médias dans le clan libéral Dennis Wood.

L'organisation Charest n'a pas perdu de temps pour réagir à cette mise en accusation, le directeur de la campagne de Jean Charest, Conrad Chapdelaine, tenant même une conférence de presse impromptue hier après-midi à l'intersection du boulevard Queen et de la rue Montréal, là même où un individu avait été pris dans la nuit à souiller de peinture un panneau électoral représentant le ministre Charest.

C'est d'ailleurs Me Chapdelaine lui-même qui a associé publiquement le nom de Bourgault au clan Wood, se disant stupéfait d'avoir appris que la haute direc-

Une douzaine de panneaux ont ainsi été endommagés à travers le quartier Nord.

Près du véhicule du suspect, reposait une cannette de peinture. Les mains du suspect étaient tachées de peinture. Dans la malle de sa voiture, plusieurs posters du candidat Dennis Wood.

On avait suffisamment de motifs pour inviter l'homme au quartier général de la rue Marquette où l'enquête a été complétée.

Les policiers ont délicatement évité de relier publiquement l'incident à un parti politique ou à un autre et ont systématiquement refusé de dévoiler l'identité du suspect.

Cette identité n'a pu être apprise que plus tard tandis que le nom est apparu sur la dénonciation officielle faite par un policier au palais de justice. A compter de cet instant, le nom était public, l'accusation ayant été déposée.

Jean Bourgault (Jeannot sur le dénonciation) devra comparaître le 6 décembre en rapport avec cette accusation de méfait, ce délai étant normal et n'ayant pas le but d'éviter un coup publicitaire avant les élections.

tion de l'organisation Wood pouvait se livrer ainsi à des actes de vandalisme du genre.

Me Chapdelaine dit d'ailleurs avoir porté plainte à la police le 1er novembre parce que les quelque 35 panneaux électoraux représentant Jean Charest étaient continuellement victimes de vandalisme un peu partout dans Sherbrooke.

Dans la nuit

Vers 1h hier matin, un chef de district de l'organisation Charest a fait appel aux policiers afin de leur signaler que plusieurs panneaux avaient été maquillés de peinture noire.

Puis, vers 3h, les patrouilleurs de la police municipale de Sherbrooke appréhendaient dans le secteur de la rue Montréal un homme de 34 ans en relation avec ces actes de vandalisme.

Ils ont par la suite noté que le panneau électoral avait été barbouillé avec de la peinture acrylique noire.

Il accuse Wood de se contredire sur le libre-échange Jean Charest sort les griffes

par Stéphane LAVALLÉE
SHERBROOKE — Le député conservateur Jean Charest a commencé à sortir les griffes hier, accusant son adversaire libéral Dennis Wood de tenir des propos contradictoires sur le libre-échange, selon qu'il parle en tant que représentant de la Chambre de commerce de Sherbrooke, d'homme d'affaires ou candidat du PLC.

"Les arguments les plus convaincants en faveur du libre-échange viennent de celui qui prétend exactement le contraire aujourd'hui", a lancé Jean Charest devant un auditoire d'environ 350 personnes réunis hier midi à la Loge des Elans de Sherbrooke. L'accueil a été chaleureux, le court discours du ministre Charest étant ponctué de quelques salves d'applaudissements nourris.

Le candidat conservateur a cité deux documents de la Chambre de commerce de Sherbrooke, publiés en février et septembre 1986, alors que Dennis Wood assumait la présidence de cet organisme. Dans le deuxième document, où le candidat libéral dresse le bilan de son mandat à la Chambre, il est écrit: "Face à la question du libre-échange que la Chambre de commerce de Sherbrooke appuie sans réserve, nous avons proposé que la Chambre de commerce du Québec fasse pression auprès de la Chambre de commerce du Canada et du gouvernement canadien pour accélérer les discussions devant mener à la libéralisation du commerce entre les deux pays".

Le député Charest a également repris un passage d'un texte de LA TRIBUNE, publié le 16 août dernier, une journée avant que Dennis Wood annonce son intention de porter les couleurs du Parti libéral du Canada dans le comté de Sherbrooke. Selon la citation retenue par les conservateurs, l'homme d'affaires juge qu'à long terme, l'accord de libre-échange sera bénéfique aux Canadiens.

Ce que Jean Charest ne mentionne pas cependant, ce sont les réserves qu'exprime aussi le candidat libéral face à l'accord. Dans le même texte, il déclare

qu' "éventuellement, le Parti libéral sera en faveur (du libre-échange), mais l'accord actuel a été trop vite fait".

"Vraie" campagne

L'allocution du ministre contrastait avec ses discours précédents où il évitait de s'attaquer directement à son adversaire libéral. Dans son entourage, on signalait que la vraie campagne débutait maintenant.



Jean Charest

"Si M. Turner et les candidats libéraux fédéraux de la région de l'Estrie sont prêts à vous mentir de façon effrontée maintenant, après les élections ils seront prêts aussi à nous mentir", a déclaré Jean Charest en faisant allusion aux arguments du PLC à propos de la menace que ferait planer l'accord de libre-échange sur le maintien des programmes sociaux au Canada.

Le député de Sherbrooke a mis au défi les candidats libéraux de signaler où, dans l'entente, il est question des programmes sociaux canadiens.

"Ce qu'on mérite, dit-il aussi, c'est la vérité. Et cela implique de savoir où John Turner et les candidats libéraux de l'Estrie trouveront 30 milliards de dollars pour remplir toutes leurs promesses électorales."

Le ministre d'Etat à la Jeunesse, à la Condition physique et au Sport amateur avait commencé son discours en blaguant à propos des actes de vandalisme commis dans la nuit de jeudi à vendredi sur les panneaux-réclame de son organisation à Sherbrooke. "Non, laisse-t-il tomber, je n'ai jamais porté la barbe, ni de lunettes."

L'occasion était belle pour lui de continuer en signalant que "le Jean Charest qui vous parle est le même qui s'est fait élire il y a quatre ans, le même qui s'est levé debout pour les dossiers de la région, qui les a défendus avec persévérance".

Il a soutenu que l'Estrie se trouvait en position privilégiée pour profiter des retombées de l'accord de libre-échange et rappelé que 40 pour cent du Produit intérieur brut (PIB) du Québec dépendait déjà du marché américain. "Le libre-échange, affirme Jean Charest, c'est l'assurance qu'il nous faut pour préserver ce marché."



(Photo La Tribune par Claude Poulain)

Le directeur de la campagne de Jean Charest, Me Conrad Chapdelaine a donné une conférence de presse sur le coin de la rue hier, devant un panneau du candidat conservateur.

L'organisation libérale dit déplorer ce "geste isolé"

SHERBROOKE (DF) — Jean Bourgault, celui-là même qu'on a accusé de méfait sur un panneau électoral du candidat conservateur Jean Charest, travaillait bel et bien pour l'organisation du candidat libéral Dennis Wood, mais il était loin d'être considéré comme le bras droit de Pierre Laramée, responsable des communications et n'agissait pas au sein de la haute organisation du comté Dennis Wood. On pouvait le considérer comme l'un des centaines de militants de M. Wood.

Voilà essentiellement ce que l'agent officiel de Dennis Wood, Me Sylvain Guertin, a expliqué en conférence de presse, hier en fin d'après-midi, répliquant au comité organisateur de Jean Charest qui a tenu sa conférence deux heures et demi plus tôt sur le coin de la rue.

"L'organisation libérale du comté de Sherbrooke déplore de tels actes et nous soutenons qu'il s'agit là d'un geste isolé que nous sommes très loin d'approuver", a déclaré Me Guertin.

Responsable... de rien

Quant à Jean Bourgault accusé dans cette affaire, l'agent officiel de Dennis Wood a indiqué que ce dernier n'était responsable de rien au sein de l'organisation à l'exception des conseils qu'il prodiguait pour la photographie. Quoi qu'il en soit, a expliqué

l'agent officiel, les organisateurs politiques du candidat Dennis Wood ont demandé à M. Bourgault de s'abstenir de s'impliquer encore dans la campagne électorale.

"Le considère-t-on comme coupable?"

"Non, a répondu Me Guertin, on veut qu'il prenne le temps de s'occuper de sa cause avec son procureur, c'est tout."

Mais, a-t-il poursuivi, on pourrait compléter le cas Bourgault au cas de l'athlète Ben Johnson, certains le déclarant coupable avant qu'il ne subisse son procès.

Le message de Me Guertin était d'ailleurs assez clair lors de cette conférence de presse: les libéraux déplorent cette chicane de pancartes et il s'agit là d'un geste isolé; si jamais M. Bourgault est reconnu coupable des gestes qu'on lui reproche, on ne saurait impu-

ter ces gestes à une directive de l'organisation libérale. Point.

Chicane de pancartes

L'organisation libérale de Dennis Wood semble elle aussi avoir été victime de cette chicane de pancartes, l'agent officiel du candidat ayant laissé entendre que plusieurs affiches de M. Wood avaient été déchirées ou arrachées sur certaines artères de la ville depuis le début de la campagne électorale.

"Nous, on n'a pas fait de conférence de presse là-dessus", a-t-il dit.

Quant à savoir si, comme l'organisation conservatrice, on avait porté plainte auprès de la police pour ces affiches endommagées, Me Guertin a dit ignorer si une telle plainte avait été formulée.

La chicane de pancartes dans le comté de Sherbrooke, un phénomène bien traditionnel au Québec et au Canada en période électorale, pourrait bien avoir connu son apogée hier avec ces deux conférences de presse auxquelles les candidats Jean Charest et Dennis Wood n'ont pas assisté.



(Photo La Tribune par Claude Poulain)

L'agent officiel de Dennis Wood, Me Sylvain Guertin, au centre. A sa gauche, Pierre Laramée, directeur des communications et, à droite, le direc-

teur de la campagne du candidat libéral, Serge Meunier.

André Martel dit avoir annoncé une décision à laquelle il n'a pas participé

SHERBROOKE (GF) — Les détaillants en alimentation de l'Estrie ont choisi de tirer sur le message lorsqu'ils tiennent le président et directeur général de l'Association des détaillants en alimentation (ADA), M. André Martel, pour responsable de la nouvelle position de l'association.

C'est du moins ce qu'explique M. Martel en réaction aux propos tenus mercredi par le président de l'ADA en Estrie, M. André Marcotte, qui, en compagnie de son directeur, M. Serge Arsenault, comptaient exiger la tête de M. Martel.

Ils lui reprochent la position de l'ADA qui endosse la proposition du ministre Pierre MacDonald de permettre aux commerces en alimentation d'ouvrir leurs portes le dimanche, durant six heures. Ils l'accusaient d'avoir "couché

avec le Regroupement par l'équité des heures d'affaires piloté par Proviso et Métro.

Or, de dire M. Martel, "je ne suis qu'un salarié de l'ADA... La décision a été prise par le conseil d'administration auquel je ne participe pas. Ce conseil d'administration est formé de six détaillants et de quatre grossistes. La décision a été prise par les six détaillants et a été endossée par des grossistes, par la suite, sauf Hudon et Daudelin qui s'est re-

tiré de l'ADA. Fait à noter, M. Marcotte est approvisionné par Hudon et Daudelin."

Il explique que le conseil d'administration a sans doute choisi la voie la plus juste. L'ADA, dit-il, s'oppose fermement à la vente de produits d'alimentation, le dimanche, dans des commerces autres que les dépanneurs.

"Toutefois, le ministre a dit qu'il n'était pas question de revenir en arrière et d'empêcher les pharmacies et les marchés de fruits et de légumes de fermer leurs portes le dimanche. Il a décidé, et il a l'appui unanime du caucus là-dessus, de permettre l'ouverture durant 6 heures, le dimanche. Et il promet des moyens coercitifs pour faire res-

pecter la loi. Jean Coutu devra cesser de vendre des produits alimentaires, à compter de 17h00, le dimanche. C'est clair. Devant cela, le conseil d'administration a pris sa décision."

Il estime qu'il n'y avait plus de repli possible tant la position du ministre est ferme.

Il indique que des six détaillants du conseil d'administration, aucun n'opère un dépanneur.

Il déclare enfin qu'il essaiera sous peu d'entrer en contact avec M. Marcotte pour expliquer les choses telles qu'elles sont.

"S'il veut ma tête, je peux la lui donner mais je crois qu'il vise la mauvaise personne", conclut-il.

Reprise possible des pourparlers à l'Université

SHERBROOKE (DD) — Le Syndicat des professeurs de l'Université de Sherbrooke (SPUS) et la partie patronale devaient possiblement se rencontrer en fin de soirée, hier, afin de discuter de l'ensemble des points encore en litige.

Le président du comité de négociation du SPUS, M. Roch Roy, a indiqué hier soir qu'à la suite d'échanges indirects durant la journée d'hier, par l'intermédiaire du conciliateur, Robert Gagnon, le syndicat et l'administration ont convenu peu après 21h00 de la possibilité de se rencontrer en face-à-face.

Le président du comité de négociation a précisé que les contacts durant la journée d'hier ont permis de "garder le lien vivant" entre la direction et le syndicat.

Il semble donc que le dernier effort de rapprochement du SPUS ait porté fruit.

Les deux parties ont pris part à des séances de conciliation mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Les pourparlers ont cependant été rompus jeudi soir à la table de conciliation, devant l'impasse.

L'état des discussions était alors le suivant: l'ensemble des

points mineurs de la convention étaient réglés.

Il y avait également eu dépôt de l'offre "finale et globale" sur les salaires, par l'université, jeudi matin.

Le syndicat avait immédiatement riposté par un projet "final et global".

Avant la rencontre d'hier soir, les deux parties étaient toujours en désaccord sur les salaires, le dossier de la pré-retraite et des fonds de pension, ainsi que le dossier de la protection des ressources, qui, aux dires du syndicat, est loin d'être réglé.

Advenant un échec des pourparlers, une grève générale illimitée pourrait être déclenchée dès mardi matin, 8 novembre, selon une menace formulée plus tôt par le syndicat.

L'ordre de grève serait signifié aux membres dans la journée de lundi.

Cette fois-ci, les membres du SPUS ne se limiteraient pas à une grève de l'enseignement mais de toutes leurs fonctions (recherche, soutien de thèse, etc.).

Dans le cas contraire, il pourrait y avoir de nouvelles rencontres de prévues et un report de la grève pour une nouvelle fois.

"...oui, je vous recommande un certificat de placement garanti, car nos taux sont parmi les meilleurs."

"Et si vous le désirez, on peut même faire la transaction par téléphone!"

C'est un mode d'épargne fiable et à haut rendement.

À propos, si vous êtes âgé de 60 ans ou plus, vous aurez droit à une prime de 0,125 %.

Puis-je faire autre chose pour vous aider? »

10,25%	10,50%	10,50%
1 an	3 ans	5 ans
intérêts payés annuellement		

Fiducie Desjardins
Le nouveau nom de la Fiducie du Québec.

Sherbrooke : 566-5667 / 1-800-567-6920

Institution inscrite à la Régie de l'assurance-dépôts du Québec. Taux pouvant varier sans préavis.

500,000 \$ pour une vocation élargie au Séminaire salésien

par Gilles FISETTE

SHERBROOKE — C'est davantage qu'un investissement dépassant le demi-million de dollars qu'a annoncé, hier matin, en conférence de presse, la direction du Séminaire salésien de Sherbrooke.

En fait, c'est aussi d'une nouvelle forme de gestion et d'une vocation élargie du collège à toute la communauté estrienne dont ont fait part le directeur des études, M. Pierre Duclos, l'aumônier de l'école et responsable des relations publiques de la communauté des Salésiens, le Père Luc Lantagne, et la responsable du dossier des activités sociales au sein de l'Association des parents, Mme Carole Lawrence.

C'est en mars dernier, a expliqué M. Duclos, que la direction générale de ce collège privé mixte d'enseignement secondaire a cessé d'être confiée à une seule personne, pour être remise entre les mains d'un triumvirat, un directoire formé de trois personnes comme le veut un mode de gestion européen.

"Il s'agit d'un mode nouveau de gestion pour le Québec. Jusqu'à maintenant, il fait ses preuves. On peut dire que plusieurs regards sont tournés vers nous car des groupes songent à l'appliquer dans d'autres collèges privés", de lancer M. Duclos.

Ce directoire marque également le retour d'une présence concrète des Salésiens à la barre du collège. L'un des trois directeurs est en effet le Père Maurice Petit, chargé des projets de pastorale, le dernier est M. Serge Duchesne, directeur de la vie étudiante.

Les Salésiens, explique le Père Lantagne, s'étaient retirés de la direction générale voilà quelques années, bien qu'ils continuaient à assumer des responsabilités dans l'école. Là, à la demande de la corporation, ils ont accepté d'assumer l'un des trois postes de direction.

Construction

Non seulement les Pères salésiens renouent-ils avec la direction mais encore ont-ils accepté, avec la bénédiction de Rome, d'investir un peu plus de 500,000 \$ dans le collège sherbrookoïse où

les besoins en ce sens étaient criants.

Cette somme servira à doter le séminaire d'une salle multi-fonctionnelle (de la salle à dîner à celle



Carole Lawrence

de spectacles) adjacente au complexe sportif Don Bosco, d'un entrepôt pour compléter le service des sports ainsi que d'une salle des casiers. Deux salles de toilettes seront également aménagées de manière à être accessible aux personnes handicapées.

Normalement, les travaux pourraient débuter d'ici trois semaines et être complétés avant la fin de janvier 1989.

Ouverture

Par ailleurs, ont révélé M. Duclos et Mme Lawrence, le séminaire entend étendre sa mission sociale auprès de toute la communauté estrienne.

C'est dans cet esprit que seront offerts aux jeunes de la région des activités sportives et, à divers organismes, des locaux.

Enfin, l'Association des parents des 569 jeunes qui fréquentent cette maison d'enseignement, a mis sur pied une série de rencontres-conférences portant

sur des sujets reliés à la relation parents-adolescents.

Cette année, note Mme Lawrence, trois thèmes seront abordés par des conférenciers-invités. Il sera ainsi question de psychologie de l'adolescent ("L'adolescent, des phénomènes dérangeants"), une conférence du psychopédagogue Maurice Sammut,

le mardi 15 novembre, à compter de 19h30, de sexualité et de maladies transmissibles sexuellement (une conférence du Dr Jocelyne Faucher, le mardi 7 février 1989, à compter de 19h30) et de suicide (une conférence de M. Claude Thibeault, directeur du Service de prévention du suicide chez les jeunes, le mardi 28 mars, à compter de 19h30).



Pierre Duclos



Luc Lantagne



L'investissement de plus de 500,000 \$ servira notamment à doter le séminaire d'une salle multi-fonctionnelle (de la salle à dîner à celle de spectacles) adjacente au complexe sportif Don Bosco.



A la Maison de l'eau

Dans le cadre de la Semaine des sciences, 200 jeunes de 4 à 11 ans ont participé à diverses activités, à la Maison de l'eau. Sur la photo, des jeunes de l'école Hélène Boulé, Félix Allaire, Mathieu Ducharme et Hugo Adam Côté, écoutent les explications de l'animatrice Estelle Dufresne.

(Photo La Tribune par Claude Poulin)

Les oeuvres d'étudiants primées par la SSJB servent de modèles dans d'autres écoles

par Gilles DALLAIRE

SHERBROOKE — Les oeuvres primées par le jury qui évalue les contes, les nouvelles et les récits d'aventures soumis par les étudiants des écoles secondaires estriennes, participant au concours de productions littéraires Roland-Dubois, servent de modèles dans plusieurs écoles.

C'est ce qu'a révélé, hier, non sans une pointe de fierté, M. Marcel Bureau, directeur général de la Société St-Jean-Baptiste du diocèse de Sherbrooke qui commande ce concours depuis cinq ans.

sez large diffusion puisque la bibliothèque de chacune des écoles secondaires estriennes en recevra des exemplaires.

Des textes de qualité

Mme Lefebvre a souligné que la qualité des textes primés démontre que les auteurs n'ont pas reculé devant l'effort pour faire oeuvre originale. "Chacun a fait preuve de ses talents d'inventeurs qui lui ont permis de mettre en place les piliers de son texte. A la manière d'un architecte, il a créé des structures et décidé de quelle manière les choses se passeraient du début à la fin. Il s'est ensuite transformé en menuisier pour découper et agencer ses matériaux linguistiques. Il s'est enfin fait juge; il a scruté les faits de langue, il a consulté son code grammatical et il a vérifié les lois orthographiques dans son dictionnaire", a-t-elle expliqué tout en affirmant que des concours comme celui-ci fournissent aux étudiants des occasions particulières de se faire valoir.

Un outil de travail précieux

"M. Gérard Gosselin qui est professeur de français dans une école de Terre-Neuve se sert fréquemment d'exemples tirés de ces oeuvres et il ne pas le seul à le faire", a-t-il précisé lors d'une conférence de presse soulignant le lancement du recueil où sont colligées les oeuvres primées.

Les propos de M. Bureau ont été corroborés par deux enseignants qui ont affirmé qu'elles avaient souvent recours à ces oeuvres pour initier leurs élèves à l'art de bâtir un récit, un conte ou une nouvelle ainsi que pour illustrer le cheminement de l'imaginaire.

23 oeuvres

Le recueil lancé hier et dont un exemplaire a été remis à chaque étudiant dont une oeuvre a été retenue par un jury présidé par Mme Pauline Lefebvre renferme 23 oeuvres. Il recevra une as-

Elle a aussi eu des mots élogieux pour les parents et pour les professeurs des participants, rappelant que leur encouragement et leur support n'ont pas été inutiles.

Deux autos l'une sur l'autre dans un ravin

SHERBROOKE (psj) — En l'espace de 20 minutes, la nuit dernière, deux conducteurs ont perdu le contrôle de leur voiture, à cause d'une pellicule de glace, sur la route 216, à Stoke.

Les deux voitures ont piqué dans un ravin d'une vingtaine de pieds de profondeur, l'une après l'autre pour se retrouver... l'une par-dessus l'autre.

Dans les deux cas, les conducteurs ont subi des blessures légères. Ils ont été transportés et soignés au CHUS.

Les deux automobilistes conduisaient une Ford Escort.

Pour éviter que l'incident ne ressemble à une histoire de chasse, il convient dès maintenant de préciser que les deux voitures ne sont pas de la même année, que les deux conducteurs ne portent pas le même nom et n'ont pas la même date de naissance.

Le premier incident est survenu à 01h45, à cause de la chaussée glissante, Jean Leclerc, âgé de 18 ans, de Sherbrooke perd le contrôle de sa voiture. Il se retrouve dans le ravin.

Un bon samaritain qui passe par là lui porte secours et le conduit au CHUS.

Entre-temps, les agents Richard Dubreuil et Richard Therrien, de la Sûreté du Québec de Sherbrooke, sont dépêchés sur les lieux.

Puis voilà qu'un second automobiliste, à bord d'une Ford Es-

cort lui aussi, arrive sur le même bout de chemin, prend contact avec la même pellicule de glace et zip... dans le ravin.

Sa position est nettement moins confortable. Il est même prisonnier de sa voiture si bien que l'unité de sauvetage des pompiers de Sherbrooke, dirigée par le Lt Guy Beauchesne, est mise à contribution.

M. Stéphane Dion, âgé de 27 ans, de Montréal-Nord attend patiemment qu'on le libère.

Avec les mâchoires de survie, les pompiers découpent le toit et délivrent M. Dion qui est déposé dans la civière métallique et remonté jusqu'à la route où les ambulanciers verront à son transport au CHUS.

21 pieds de clôture

Une conductrice de 24 ans, de Sherbrooke, aurait eu bien du mal à éviter l'alcootest, la nuit dernière, après avoir fauché 21 pieds de clôture en face du 700 de la rue Chalifoux, dans le quartier Est de la ville de Sherbrooke.

Elle sentait à ce point l'alcool que le test d'ivressemètre devenait une simple formalité.

Le résultat a été de 190 milligrammes d'alcool par 100 millilitres de sang.

QU'EN PENSEZ-VOUS?

Etes-vous satisfait du bilan de l'administration municipale de Sherbrooke?



Armand Morin



Bertrand Pellerin



Paul Lacroix



Quatti Nguyen



Denise Laflamme



Claude Cloutier

Armand Morin, de Sherbrooke: "Pas plus qu'il faut! Je trouve qu'il se promène à nos dépens".

Bertrand Pellerin, de Sherbrooke: "Un ou l'autre. Pour moi, c'est pas pire un maire qu'un autre".

Paul Lacroix, de Sherbrooke: "Dans l'ensemble, oui. Je trouve qu'il fait un très bon travail. Mais avec l'expansion que la Ville prend et les travaux, il faut s'attendre à des hausses de taxe. A part de ça, c'est pas le gars qui se dérange beaucoup pour l'Age d'or. Mais ce n'est pas un défaut, il fait un beau travail".

Quatti Nguyen, de Sherbrooke: "Oui, je suis satisfait à tout point de vue. Et tant qu'homme public et pour son administration, c'est correct".

Denise Laflamme, de Sherbrooke: "Moi je suis satisfaite de cette administration, quelques-uns font une bonne job en tout cas".

Claude Cloutier, de Sherbrooke: "Je n'ai rien à dire contre. Je trouve que ce qu'il a fait, c'est correct. Je pense qu'il fait évoluer Sherbrooke de façon adéquate".

...élections en bref

Le directeur du scrutin dans le comté de Sherbrooke n'a finalement reçu aucune dénonciation qui pourrait conduire à retirer des noms de la liste électorale dans le secteur des résidences pour étudiants de l'Université Bishop à Lennoxville. La situation irrégulière ayant conduit à l'inscription d'étudiants étrangers ou d'âge mineur sur les listes, n'a conduit aucun citoyen à réclamer le retrait de certains électeurs.

Hier encore, jusqu'à 22 heures, les électeurs inscrits illégalement sur les listes pouvaient signifier l'anomalie au directeur de scrutin. La période de révision

permettait aussi de faire ajouter son nom aux listes électorales.

— O —

Le député Jean Charest du comté de Sherbrooke (et candidat du PC) participe à un débat radiophonique sur les ondes du réseau Radiomutuel (station CJRS à Sherbrooke) entre 9h et 10h demain matin, en compagnie du député libéral Raymond Garneau (comté d'Ahuntsic) et du candidat néo-démocrate Phil Edmonston (comté de Chambly). Le débat sera animé par Claire Lamarche.

La rencontre porte sur les grands thèmes de la campagne, en particulier le libre-échange.

la tribune

1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué., Tél.: 564-5450, J1K 2X8

Journal quotidien publié à Sherbrooke par Les Journaux Trans-Canada (1982) Inc. (division La Tribune)

Téléphones:

Petites annonces: 564-0999
Publicité: 564-5450
Rédaction: 564-5454
Bonnes: 564-5466

Courrier de deuxième classe:

Enregistrement No 1539

Abonnement: Au Canada, territoire immédiat, sauf endroits desservis par camélot et routes motorisées: 1 an \$110.00, 6 mois \$70.00, 3 mois \$40.00, 1 mois \$15.00. Hors de notre territoire immédiat, Etats-Unis et autres pays: 1 an \$165.00, 6 mois \$100.00, 3 mois \$65.00, 1 mois \$25.00.

"La Tribune" est sociétaire de la Presse canadienne, de l'Association des quotidiens de langue française, membre de l'Association des quotidiens du Canada, affiliée à l'Audit Bureau of Circulation ABC et à l'Union internationale de la presse catholique. Sources d'informations: Presse canadienne, Presse associée, Reuter, Agence France-Presse. Le service de photos fac-similées de la Presse canadienne et les agences affiliées sont autorisées à reproduire les informations de La Tribune.

29056

HONDA

Produits

Mécaniques

VOUS POUVEZ VOUS Y FIER!

CHASSE-NEIGE HONDA

HS80

- 8 forces
- 24 pouces de largeur
- Disponible avec ou sans chenilles.

GÉNÉRATRICES HONDA



EX650C

- Portable et légère
- Isolant spécial pour un fonctionnement silencieux
- Sorties CA/CC



EG2200XC

- Allumage électronique
- Régulateur automatique du voltage



HONDA

Vente et service

2, rue Queen, Lennoxville, 565-1376

SHERBROOKE MÉTROPOLITAIN

Audience publique réclamée sur le projet de marina à Magog

par Gilles DAIGLE

MAGOG — Une requête adressée au ministre de l'Environnement du Québec, Clifford Lincoln, par le Club de conservation chasse et pêche Memphrémagog, demande la tenue d'une audience publique concernant le projet d'aménagement de plages et d'une marina au lac Memphrémagog, tel que décrit dans l'étude l'impact rendue publique en septembre par le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE).

L'étude d'impact réalisée par le groupe de consultants Roche pour le compte de la Ville de Magog, promoteur du projet, fait une description détaillée des travaux tant pour les plages que pour la marina; des travaux estimés à 5 millions \$.

Rappelons que le site choisi pour la construction de la marina publique est la pointe Merry à Magog. On prévoit y aménager un vaste bassin pour l'accostage des embarcations de plaisance. Ce bassin serait protégé par un brise-lame fixe qui servirait en même temps de promenade piétonnière. Pour les aménagements terrestres (stationnement, etc.) une superficie de 4 500 m² du lac serait remblayé.

Le second volet de l'étude d'impact prévoit l'ensablement des plages publiques de l'extrémité nord du lac, soit 1 050 m de rives au total. L'étude d'impact révèle que cet aménagement nécessiterait des excavations de 9 000 m³ de sédiments et des remplissages totalisant 29 000 m³ de sable grossier, auxquels on ajouterait 40 000 m³. S'ajoute à cela un volume de 2 000 m³ de pierres, pour la construction d'un épi près de rivière aux Cerises. Enfin 7 400 sacs de sables seraient nécessaires pour ceinturer toutes les nouvelles plages de butées de protection.

Pour justifier la tenue d'une audience publique, le Club de

conservation invoque les raisons suivantes:

"Avant d'effectuer tout aménagement, il faudrait régler le problème de pollution du lac Memphrémagog à sa source".

— "L'aménagement de plages tel que proposé nécessite une quantité de sable trop importante (60 000 m³)".

— "La mise en place de butées (sacs de géotextile remplis de sable) afin d'empêcher les vagues de ramener le sable vers le large sera inefficace. Le sable s'accumulera sur les butées de sorte qu'à chaque année celui-ci devra être récupéré, remis en place et renouvelé... Le coût de l'entretien annuel des plages est évalué entre 25 000 et 30 000 \$".

— "La marina sera construite dans une zone de fraie pour la truite arc-en-ciel connue, mais déclarée "présommée" dans le document".

De plus, le club de Conservation juge inacceptable le dragage que nécessitera la construction de la marina et du canal d'accès. Ces travaux prévoient l'excavation d'un trop grand volume de sédiments soulevés-t-on.

— "Finalement, l'impact des constructions effectuées en automne est considéré comme faible. Existerait-il des saisons où il est permis de polluer?" demande les auteurs de la lettre au ministre de l'Environnement.

Projet d'une nouvelle route entre Windsor et la Domtar encore à l'étude

par Patrice GAGNON

WINDSOR — A Windsor, le projet de construction d'un nouveau lien routier entre la ville et la nouvelle usine Domtar demeure bel et bien vivant, et sa réalisation débuterait au printemps 1989.

C'est du moins les propos que tenait M. Adrien Pélouquin, maire de Windsor, dans la conférence

qu'il prononçait devant les membres de la Chambre de Commerce mardi dernier, annonçant qu'une

demande de subvention avait été acheminée au ministère de l'Industrie et du Commerce.

La route d'accès à 2 voies, qui relierait la rue St-Georges au 12^{ième} rang (site de l'usine) via la 6^{ième} avenue avantagerait à la fois les travailleurs et les ca-

mionneurs. Statistiquement parlant, 55% des employés de Domtar résident à Windsor, dont la moitié dans la paroisse St-Philippe. Parmi les 45% provenant de l'extérieur de la ville, 38% bénéficieraient de cette nouvelle voie, soient les usages de l'autoroute 55 et de la route 249.

La construction de cette voie d'accès entraînerait obligatoirement la réfection de la chaussée de la 6^{ième} avenue et de la rue St-Georges, ainsi qu'un lien entre la 6^{ième} avenue et la rue St-Ambroise. On verra également à augmenter la capacité de la rue St-Georges, vu l'importante augmentation de l'utilisation de cet artère principal.

Par sa demande au ministère de l'Industrie et du Commerce, M. Pélouquin vise à obtenir 80 à 85% du total des coûts impliqués, qui s'élevaient à 3,6 millions \$, un règlement d'emprunt finançant la balance. M. le maire suscitait donc l'appui des commerçants dans le but d'augmenter les chances d'aller chercher ces importantes sommes d'argent.

Par ailleurs, un projet de revitalisation du centre-ville en est à ses premiers balbutiements. Une firme d'ingénieurs en fait présentement l'étude et devrait faire savoir l'ampleur des déboursés qu'engendrerait sa réalisation, d'ici quelques semaines.

L'émondage des arbres pratiqué par Hydro-Québec critiqué à Asbestos

par Henri RICHARD

ASBESTOS — L'émondage des arbres effectué par la société Hydro-Québec pour éliminer les branches gênant les fils de conduite d'électricité, soulève l'ire de contribuables d'Asbestos.

Ceux-ci accusent le sous-contractant embauché par la société d'Etat de n'avoir que faire de l'aspect esthétique de sa coupe. Après son passage, déplorent-ils, on aperçoit des cimes d'arbres aplatis, d'autres taillées en biseau et certaines rappelant des formes cubiques exploitées par le célèbre peintre Picasso.

"C'est un vrai désastre, de la pollution de l'environnement", s'est écrié cette semaine Gérard Labonté, président du Rassemblement des citoyens de la paroisse St-Barnabé, lors de l'assemblée régulière du conseil municipal d'Asbestos.

Dans un document gouvernemental présenté aux membres du conseil municipal, des dessins démontrent clairement les procédés d'émondage utilisés par la société d'Etat, à l'échelle de la province.

Les coupes d'arbres n'étant effectuées qu'une fois à tous les quatre ou cinq ans, c'est la première fois qu'Hydro-Québec procède à l'émondage d'arbres à Asbestos, en se référant aux nouvelles normes. De là, la surprise des contribuables qui étaient satisfaits des résultats antérieurs.

Selon un expert, les arbres ainsi émondés par Hydro-Québec ne seraient pas endommagés, si ce n'est qu'ils pourront prendre une bonne année avant de retrouver leur physionomie d'antan.



Adrien Pélouquin



(Photo La Tribune par Richard Vigneault)

Le Centre hospitalier Lac-Mégantic dessert une population de près de 23,000 personnes réparties dans 22 municipalités environnantes. L'objectif primordial du Centre est d'assurer des soins et services de qualité.

Surplus à l'hôpital de Lac-Mégantic

par Richard VIGNEAULT
LAC-MÉGANTIC — Le Centre hospitalier Lac-Mégantic (CHLM) a terminé son exercice financier du 1^{er} avril 1987 au 31 mars 1988, avec un surplus de 29,697 \$, sur un budget d'exploitation approuvé de l'ordre de 9,511,089 \$.

Le rapport annuel des activités du centre hospitalier a été dévoilé au cours d'une assemblée publique d'information. Il y ressort que les dépenses ont totalisé 9,481,392 \$, accaparés en grande partie par les salaires et bénéfices sociaux qui ont représenté un déboursé de 8,017,225 \$. Au cours du dernier exercice, 437,044 \$ ont été consacrés aux fournitures médicales, 135,927 \$ aux médicaments et 891,196 \$ aux autres dépenses.

Statistiques

Au niveau des statistiques opé-

rationnelles pour les activités d'hospitalisation, le nombre d'admission d'adultes et enfants a été de 1,722, soit une légère baisse sur l'exercice précédent, représentant tout de même 16,423 jours-présences. Le nombre de nouveaux-nés a connu également une baisse, passant de 231 à 204. Le taux d'occupation a fléchi de cinq pour cent, se situant à 73,6 pour cent. Aux soins prolongés, ce taux demeure à 100 pour cent.

Le nombre de transferts vers d'autres hôpitaux s'est élevé à 183, comparativement à 190 et on croit que ce nombre devrait diminuer encore, au cours du présent exercice. Pas moins de 932 interventions chirurgicales ont été pratiquées dans les murs de l'établissement tandis qu'au niveau des autres services, l'urgence et les cliniques externes ont accueilli 25,313 visites.

Aussi, le rapport présente une estimation du coût unitaire de

certaines activités. On évalue à 110,29 \$ le coût d'une journée d'hospitalisation, une visite à l'urgence, 11,77 \$, une intervention chirurgicale, 303,14 \$, un accouchement 605,60 \$ et à 156,72 \$ une journée-pouponnière. Le CHLM retient les services de près de 300 personnes dont 182 sont employées à temps complet.

Projet

Le directeur général de l'établissement, Raymond Lacroix, a profité de l'occasion pour glisser quelques mots sur la troisième phase du projet de réaménagement de l'hôpital.

En fait, il s'agit de construire un étage sur l'aile du côté du lac, pouvant accueillir 20 lits de soins prolongés, permettant de rapatrier les patients toujours hospitalisés dans l'édifice du Frère-André.

Le projet frôle les 3 millions \$ et permettra également de compléter les aménagements en radiologie, en laboratoire et pharmacie. On en est à l'étape des plans et devis préliminaires et on serait prêt à passer aux plans et devis exécutoires. Les dirigeants de l'hôpital souhaitent la réalisation des travaux au cours de 1989.

816 électeurs éligibles à Richmond

par Guy MARCHAND
RICHMOND — Un total de 816 électeurs sont éligibles à exercer leur droit, lors de l'élection partielle prévue dans le quartier no 3, au siège no 2, le dimanche 6 novembre, à Richmond.

Ces électeurs auront le choix entre quatre candidats pour combler le poste de conseiller, vacant depuis le décès de Guy Thibault.

Il s'agit de Marcel Gariépy, Luc Gaudreau, Fernand Ménard et Yvon Tremblay.

Le bureau de votation sera situé au Foyer de Richmond et les heures d'ouverture du bureau de scrutin s'étendront de 9 heures à 19 heures. La compilation des votes se fera à partir de 19h30, à l'hôtel de ville.

Dimanche dernier, jour réservé au vote par anticipation, quelque 52 personnes se sont déplacées pour remplir leur devoir de citoyen.

GILLES MARTIN, C.M.A., C.A.

- COMPTABILITÉ
- VÉRIFICATION
- FISCALITÉ
- INFORMATIQUE

DEPOSITAIRE AUTORISÉ DU LOGICIEL COMPTABLE "FORTUNE 1000"

821-0001
885, MONTPELLIER, BUREAU 7, FLEURIMONT, QUÉ., J1E 3J2

FAITES VOS PROVISIONS POUR L'HIVER

GRAND SPÉCIAL

8\$ LE MINOT

McINTOSH
CORTLAND
(1^{ère} classe)

VERGER DU COIN LA POMMALBONNE

OUVERT tous les jours de 9h00 à 19h00

39 Principale sud COMPTON **835-9159**

A votre service depuis 26 ans

F. FARHAT OPTICIEN D'ORDONNANCES

Le supermarché de la lunette

DEUX PAIRES DE LUNETTES pour seulement **98\$** Monture & lentilles simple foyer, verres en verre

DEUX PAIRES DE LUNETTES pour seulement **136\$** Monture & lentilles double foyer, verres en verre

VERRES DE CONTACT de marques reconnues **90\$** la paire Port Journalier **140\$** la paire Port Continu

• Prix garanti peu importe la prescription.
• Vaste choix de montures importées de la France, d'Italie, et sélectionnées par F. Farhat.

Plus de 26 succursales pour mieux vous servir.

153 WELLINGTON NORD SHERBROOKE, QUÉ., J1H 5B9, 563-4447

LOCATION PELLETIER RENOUEVE SA FLOTTE DE VÉHICULES

Vous voulez un véhicule... **PRESQUE NEUF à bas kilométrage**

Voici disponibles maintenant

DODGE CARAVAN

TEMPEST LE

PONTIAC 6000 LE

GRAND PRIX NOMMÉE VOITURE DE L'ANNÉE PAR LA REVUE "MOTOR TREND"

Ainsi que: Tempo — Topaz — Dodge Shadow — Tracer — Ford Aerostar — Dodge Aries — Éconoline.

LOCATION À LONG TERME DISPONIBLE SUR CES MODELES OFFERTS

LÀ OÙ LE SERVICE FAIT TOUTE LA DIFFÉRENCE

Pelletier location AUTOS — CAMIONS

Dany Sévigny Marc Denault

1979, rue King est Sherbrooke **(819) 566-0727**

conseillers en location

Laurent Cliche président

RÉGIONAL

Selon le conseiller Spénard à Drummondville Le congédiement du directeur général n'a rien coûté à la Ville

par Gérald PRINCE
DRUMMONDVILLE — Le congédiement du directeur général Jean-Jacques Paradis n'a rien coûté à la ville. Au contraire, cette affaire se termine avec un surplus de 4,203 \$ pour les coffres municipaux.

C'est ce que soutient le conseiller responsable des finances, M. Jean-Guy Spénard, qui a dévoilé ces chiffres en conférence de nouvelles hier, pour répondre aux allégations des conseillers de l'opposition qui y voient des déboursés de 85,000 \$.

M. Spénard rappelle que le budget consenti au poste de directeur général pour 1988, y compris les bénéfices marginaux et le salaire de sa secrétaire personnelle, s'élevait à 126,873 \$.

À la suite du départ de M. Paradis, les sommes réelles versées par la ville en 1988 à ce poste se fixent à 122,670 \$, soit 4,203 \$ de moins que prévu. M. Spénard détaille ainsi les dépenses à la direction générale, comme le directeur général n'a plus travaillé pour la ville à compter du 13 juin, sa secrétaire a été immédiatement affectée à un autre poste vacant. En démissionnant en octobre, le directeur général a reçu son salaire et les bénéfices marginaux jusqu'au 13 juin (40,000 \$) et une indemnité de départ de 45,000 \$. Le conseil verse 4,100 \$ pour assurer l'intérim du directeur général. Les honoraires d'avocats et de sténographie de la cause entendue par la commission municipale du Québec se montent à 17,000 \$.

Même si le conseil avait accepté un arrangement de 24,000 \$ au mois de juin (hypothèse soulevée plusieurs fois par l'opposition) et engagé peu de

temps après un nouveau directeur général, la Ville aurait déboursé 130,211 \$, soit 3,338 \$ de plus que le budget 1988.

Dans les circonstances, conclut M. Spénard, la ville a pris la meilleure décision et la plus profitable pour les contribuables en acceptant à la mi-octobre



Jean-Jacques Paradis

bre la démission de son directeur général. Même si les autres officiers municipaux et les membres du conseil ont dû parfois prendre les bouchées doubles pour remplacer le directeur général, cet effort supplémentaire a permis au conseil de ne pas trop ressentir d'effets de l'absence de son premier fonctionnaire.

Devant les conseillers de l'opposition, M. Spénard se dit prêt à soutenir les chiffres qu'il avance, n'importe où, n'importe quand, et les défie même de contredire les faits exposés.

Expérience de compostage des déchets à Victoriaville en 89

par Maurice CLOUTIER
VICTORIAVILLE — Le cueillette de matières putrescibles pour faire du compost sera expérimentée dans la région de Victoriaville au début de 1989 par la compagnie Services sanitaires Gaudreau de St-Christophe d'Arthabaska.

C'est ce qu'a mentionné hier le président de la compagnie, M. Jacques Gaudreau, lors d'une brève entrevue réalisée dans le cadre du 2e Colloque sur l'enfouissement sanitaire et la valorisation des déchets, qui incidemment a pris fin hier soir.

En moyenne, environ 200 personnes ont assisté continuellement aux conférences et aux ateliers, une vingtaine en deux jours, qui ont permis de prendre connaissance des méthodes de gestion de plusieurs sites d'enfouissement au Québec et d'établir les initiatives de plusieurs régions et de la Ville de Montréal sur la gestion des déchets, la cueillette sélective ou la disposition des boues des usines d'épuration. Le colloque est le fruit d'une collaboration de différents ministères, des entrepreneurs sanitaires et des municipalités.

Collaboration

M. Gaudreau a mentionné que l'expérience de compostage des déchets à Victoriaville sera menée en collaboration avec Récupération Bois-Francis, qui verra à la sensibilisation de la population.

D'ailleurs, Récupération Bois-



Jacques Gaudreau

Francs a délaissé son projet d'implantation d'un centre de compostage pour laisser la voie libre à l'entreprise privée, compte tenu de sa volonté d'agir. Prudent, M. Gaudreau n'a pas donné d'échéancier précis, car une aide financière de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ) est espérée. "Chose certaine, on embarque dans le compost", a laissé tomber M. Gaudreau.

Une collecte spéciale sera faite pour le compost dans les zones sélectionnées pour l'essai, qui se déroulera volontairement avant l'été, où l'herbe gonfle le volume de matières putrescibles.

Les boues

Par ailleurs, M. Gaudreau s'intéresse à l'utilisation des boues de l'usine d'épuration de Victoriaville et des usines environnantes pour la fabrication d'engrais, pour la fertilisation des érablières affectées par les pluies acides.

Voyant un grand potentiel dans les érablières, M. Gaudreau a mentionné que cette hypothèse est examinée de près.

Enfin, l'objectif de M. Gaudreau est de faire de son firme, une entreprise complètement intégrée au niveau de l'enlèvement et de la disposition des déchets. Déjà, Services sanitaires Gaudreau vient de prendre en charge la cueillette sélective des déchets que réalisait depuis plusieurs années Récupération Bois-Francis. Les équipements de collecte de Récupération Bois-Francis sont passés à l'entreprise privée.

Cascades

Lors d'une allocution hier midi, le 1er vice-président de Cascades, M. Laurent Lemaire, a mentionné que la mécanisation de l'enlèvement des déchets effectuée à Drummondville par Cascades donne des résultats fantastiques. Une expérience de mécanisation semblable est en cours à Victoriaville.

M. Lemaire a ajouté que le désir de Cascades est de développer



Laurent Lemaire

davantage la cueillette sélective à Drummondville et de collaborer avec Services sanitaires Gaudreau dans le dossier du compostage.

D'autre part, M. Lemaire a mentionné que la simple introduction d'une faible quantité de pâte de papier recyclé dans la production de papier-journal assurerait des marchés suffisants pour le papier récupéré, dans le contexte où le bois se fait de plus en plus rare au Québec.

Aide financière à deux organismes communautaires de Thetford-Mines

par Pierre SÉVIGNY
THETFORD MINES — Pour la troisième année consécutive, deux organismes communautaires de Thetford Mines bénéficieront d'une aide financière du ministère de l'Emploi et de l'Immigration du Canada, dans le cadre du volet Intégration professionnelle de la planification de l'emploi.

Cette contribution de 172,044 \$

permettra à une trentaine de personnes d'avoir accès à un stage de formation théorique et pratique en vue d'augmenter leurs possibilités d'emploi.

Le Centre de référence pour les femmes recevra une contribution de 97,272 \$ en regard de 74,772 \$ pour la Table de concertation des intervenants jeunesse. Pour le Centre de référence, le projet consiste à faciliter la réintégration de 15 femmes sur le marché du travail alors que la Table de

concertation vise des jeunes de 18 à 30 ans.

Formation

Tous les participants recevront une formation en techniques de bureau ou de commis-vendeuse-caissière. La formation professionnelle reliée à ces deux projets est assurée par le Collège de la région de l'Amiante et les entreprises locales qui accueilleront les 30 stagiaires.

Ce programme gouvernemental constitue un élément déterminant dans l'orientation et le choix de carrière des bénéficiaires et ce, grâce à une formation de base solide et une expérience de travail reconnue. D'ailleurs, au niveau de la Table de concertation, 59 jeunes ont participé aux ateliers des deux premières années et 70 pour cent d'entre eux ont finalement réussi à intégrer le marché du travail ou ont décidé de retourner aux études.

ÉLECTION CANADA

Prenez avis que le

BUREAU DU PRÉSIDENT D'ÉLECTION

POUR LE

COMTÉ RICHMOND-WOLFE

est situé au

4300, Boul. Bourque, Rock Forest

Tél.: 819-823-0300

FAILLITE

FAILLITE

FAILLITE

TOUT EST RÉDUIT DE

70% à 80%

Encore **\$300 000** de marchandises à liquider

Nous fermons le 12 novembre

FAUT QUE
ÇA SORT
DERNIÈRE
CHANCE

ATTENTION COMMERÇANTS!

Faites votre offre sur lot de marchandises à votre choix.

Caisse enregistreuse, comptoirs, porte-vêtements.

MAILLOTS à midi.

4 pour 1

PANTALONS DE SKI, JACKETS DE SKI, GANTS GORTEX ET GORDINI, ENSEMBLES DE SKI DE FOND ET SKI ALPIN, VÊTEMENTS DE SKI ET DE JOGGING.

SKIS ALPINS BOTTES:

- Elan
- Rossignol

PÔLES

- Scott

GILETS

- Gordini
- Steffner Vuarnet

SKIS DE FOND

- Salomon
- Nordica
- Caber
- Dynafit

SOULIERS SPORT
ADIDAS, NIKE
SOULIERS DE GOLF
CIRCUIT FOOTJOYS

LES TERRASSES
Rock Forest

4857, boul. Bourque, Rock Forest (voisin de Woolco)

RÉGIONAL

Pour le secteur d'Hydro-Québec de Drummondville

Etude complétée sur le transfert de juridiction

DRUMMONDVILLE — A la demande du gouvernement du Québec, Hydro-Québec vient de compléter une étude sur la possibilité de transférer le secteur d'Hydro-Québec de Drummondville sous la juridiction des secteurs de Victoriaville et Trois-Rivières, alors qu'il fait partie présentement de la région Richelieu (St-Hyacinthe).

C'est ce qu'a confirmé hier un porte-parole d'Hydro-Québec à St-Hyacinthe, M. Jean-Marie Pelletier, en précisant que, si l'étude est complétée, la décision n'est pas encore prise.

Cette étude vise à déterminer si les divisions administratives d'Hydro-Québec peuvent coïncider avec les régions administratives du Québec. Présentement, le territoire d'Hydro-Québec de Drummondville est situé en grande partie dans la région administrative 04 (Trois-Rivières), mais il dépend, pour son organisation, de celle de la rive-sud de

Montréal par l'intermédiaire de St-Hyacinthe.

Impacts

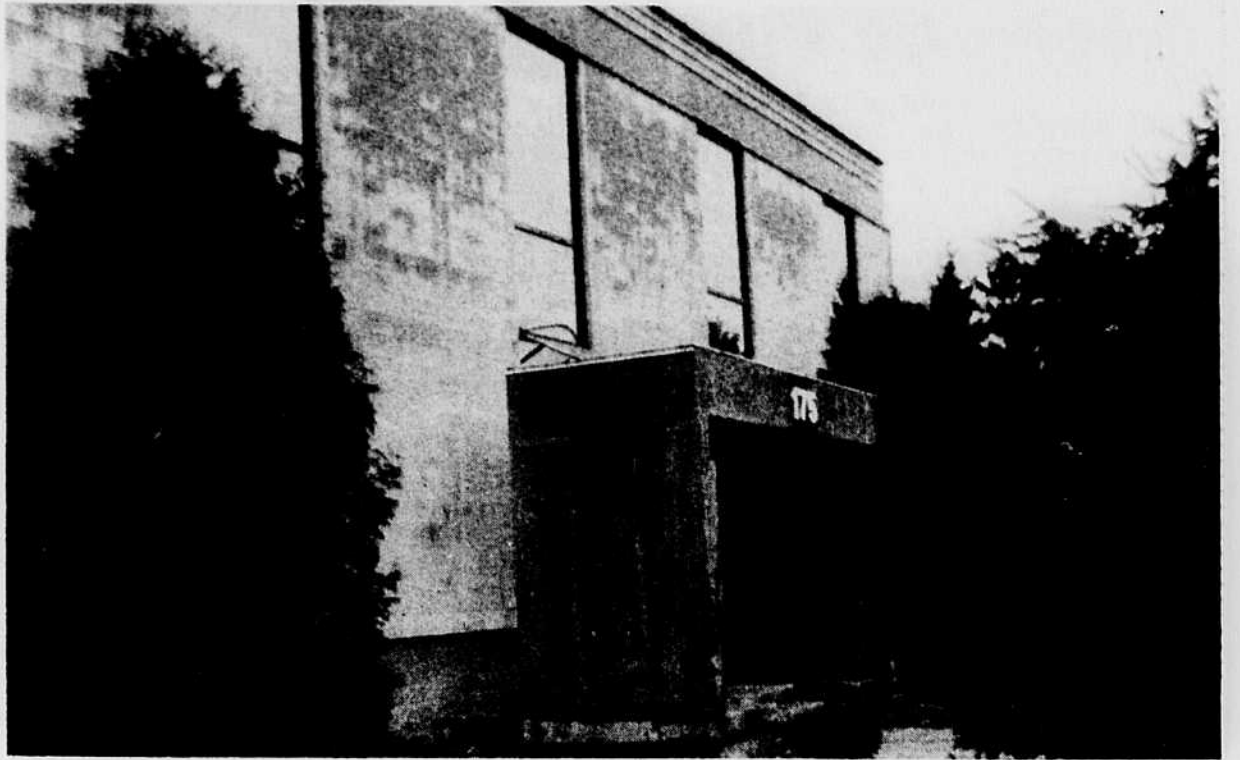
"De tels changements, soutient M. Pelletier, supposent de gros impacts, tant financiers que technologiques, ainsi que des impacts sociologiques". Il explique que le réseau d'Hydro-Québec s'est implanté depuis de nombreuses années et que tout changement nécessite des corrections importantes dans le réseau de distribution d'électricité. En plus de tenir

compte des coûts économiques de ces changements, un tel transfert suppose des déplacements de personnel, ce que M. Pelletier considère des "coûts sociologiques importants à considérer".

Même s'il ne connaît pas les conclusions de l'étude, M. Pelletier mentionne qu'elles sont présentement soumises à la haute direction d'Hydro-Québec et éventuellement fournies au gouvernement.

Pas à court terme

De son côté, le directeur d'Hydro-Québec à Drummondville, M. Claude Turbide, a fait savoir hier à LA TRIBUNE, que ce transfert n'est pas possible à court terme. Peut-être, ajoute-t-il, sur une dizaine ou même une quinzaine d'années. C'est le sens de la recommandation que les instances locales d'Hydro-Québec font valoir au gouvernement. D'autre part, M. Christian Vachon de Drummondville, président du local 1500 du syndicat de la fonction publique, fait savoir que, si au début, certains employés s'étaient inquiétés de ce projet de transfert de juridiction, ils avaient appris avec un certain soulagement que le projet semble ne pas être réalisé à court terme.



Le siège social d'Hydro-Québec à Grantham-Ouest, en banlieue de Drummondville: un changement de juridiction est à l'étude.

Conflit de Servidange: pas d'ordonnance du Conseil des services essentiels

DRUMMONDVILLE (GP) — Puisqu'il n'y a pas de préjudice contre le public dans le conflit de Servidange de Drummondville, le Conseil des services essentiels du Québec ne rend pas d'ordonnance.

C'est l'essentiel de la position du Conseil, divulguée à Montréal.

Dans sa décision, le Conseil des services essentiels soutient qu'à la suite de l'audition des parties patronale et syndicale, à Drummondville le 7 octobre, on n'a pas pu démontrer que le public pouvait subir de réels préjudices par le conflit de travail.

Le Conseil rappelle également qu'il n'est pas le forum approprié pour décider si, dans ce conflit, un lock-out a été décrété par l'employeur ou si ce sont les travailleurs qui ont déclenché une grève.

Autres instances

Dans son exposé, le Conseil poursuit: "La réorganisation, orchestrée par l'employeur (Servidange), qui s'est prêtée à la négociation des services essentiels et à l'audition publique pour, dans la même journée, mettre à pied tous ses employés, a bien plus l'allure d'une manœuvre

pour contrer l'accréditation accordée aux employés en juin dernier, qu'une véritable réorganisation". Mais le conseil n'a pas pour fonction de statuer, continue-t-il, s'il s'agit d'un lock-out ou d'une grève, cette fonction relevant de d'autres instances.

Neuf municipalités

La compagnie Servidange, qui cueille les déchets de neuf municipalités et plusieurs commerces dans la région de Drummondville, continue à opérer depuis ses installations de la rue Rhéa à Grantham-Ouest, en banlieue de Drummondville grâce à des contractuels et des employés non-syndiqués. Ses employés réguliers, affiliés au local 106 des Teamsters d'Amérique, ont dressé des lignes de piquetage depuis le début de novembre. Cependant, la compagnie n'a pas jusqu'à maintenant reconnu l'accréditation syndicale de ses employés.

Agriculteurs déçus de la réforme du crédit agricole

THETFORD MINES (PS) — La réforme du crédit agricole n'est pas aussi intéressante que les agriculteurs l'auraient souhaité. En fait, pour l'UPA de la Beauce, elle constitue un net recul.

D'une part, l'UPA déplore la disparition du rabais d'intérêt sur les prêts à l'amélioration des fermes, ces prêts étant importants pour les agriculteurs déjà établis qui veulent améliorer leurs entreprises. D'ailleurs, en 1986-87, 70 pour cent des prêts agricoles accordés par l'Office du crédit agricole étaient de ce type.

En outre, l'UPA se dit déçue par l'ajout d'une prime d'assurance prêt, chargée aux produc-

teurs. Cette prime représente 1,85 pour cent du montant emprunté et sert à garantir les prêts accordés par l'Office, responsabilité qui était auparavant assumée par l'Etat.

Or, un sondage a déjà démontré que 95 pour cent des agriculteurs jugent le crédit agricole essentiel à leurs besoins. En 1986-87, plus de 9.000 nouveaux prêts ont été consentis à des producteurs agricoles.

En somme, pour les représentants de l'UPA, l'Etat doit donner un appui concret à l'agriculture qui est l'un des secteurs d'économie les plus fortement capitalisés.

Expérience de stationnement de nuit répétée à Drummondville

DRUMMONDVILLE (GP) — L'expérience de stationnement de nuit, entreprise l'an dernier au centre-ville de Drummondville, se poursuit cette année.

Le conseil municipal reconduit en effet l'expérience de l'an dernier dans une partie des quartier 6 et 7 (St-Frédéric et Ste-Thérèse), selon laquelle les autos peuvent rester stationnées sur un côté de la rue durant la nuit, alors que le stationnement nocturne est interdit dans le reste de la ville.

Les rues visées par cette me-

sure sont Des Forges, Holmes, Bérard, Bellevue, Frontenac dans le quartier 6; et Moisan, Brouillard et Garceau (entre Du Moulin et Celanese) dans le quartier 7. Les automobilistes pourront stationner du côté pair de la rue les jours pairs et du côté impair, les jours impairs. A noter que la date utile pour le stationnement est celle qui commence à minuit; ainsi, le soir du 2 décembre, il faudra stationner du côté impair, puisque le stationnement de nuit compte à compter de minuit le 3. C'est la date de la nuit qui prime sur celle de la soirée.

130 à 140 employés

Le territoire du secteur d'Hydro-Québec de Drummondville, appelé secteur Des Rivières, se situe presque entièrement le long de la St-François, surtout sur la

rive gauche (côté ouest) depuis Richmond, Acton Vale, St-Théodore pour se terminer à la hauteur de St-Bonaventure et Notre-Dame du Bon-Conseil (sur la rive droite). Ce territoire comprend

un personnel de 130 à 140 employés, deux centrales électriques et un important réseau de distribution du courant.

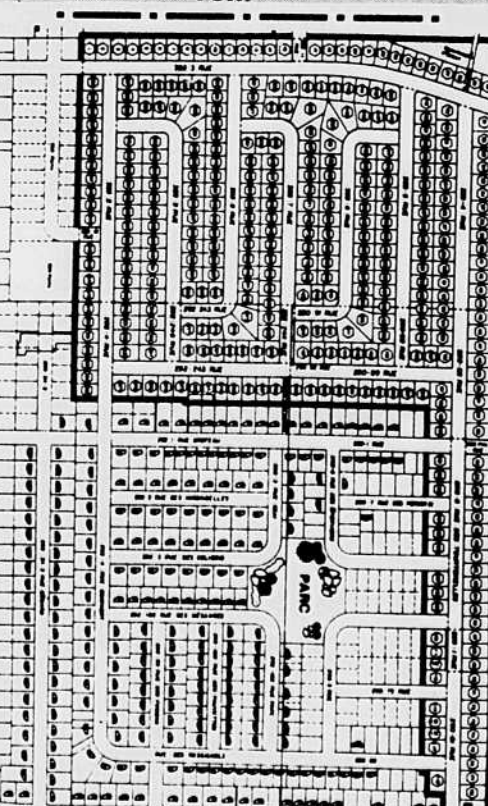

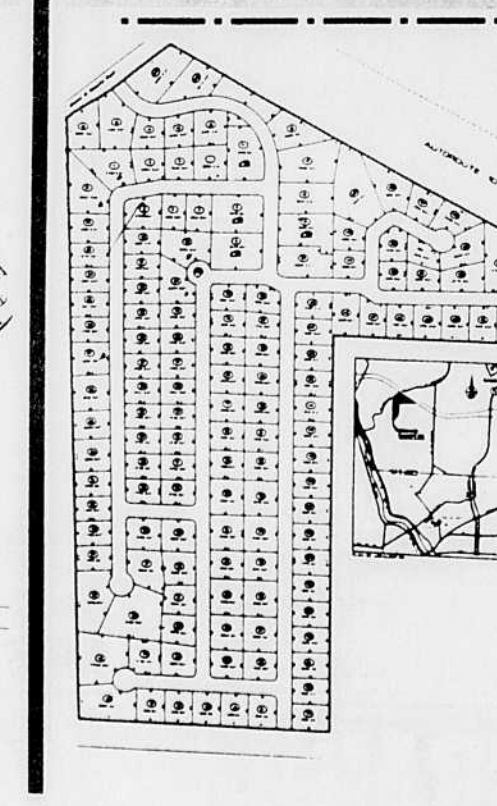
M. Turbide précise que seulement trois secteurs d'Hydro-Qué-

bec, qui ne coïncident pas avec les divisions administratives provinciales, font l'objet de telles études. Drummondville est le seul cas sur la rive-sud du St-Laurent.

TERRAINS

À VENDRE

CONDITIONS À PARTIR DE:
COMPTANT 10%
100\$ PAR MOIS
 36 mois sans intérêt

<p style="text-align: center;">PROJET</p> <h3 style="text-align: center; font-family: cursive;">Ma Villa</h3> <p style="text-align: center;">920, Des Tourterelles (coin rang 6, St-Elie)</p> <p style="text-align: center;">Une valeur sûre.</p> <p style="text-align: center;">450 TERRAINS (encore 163...)</p> <p style="text-align: center;">Visites: 9h. à 16h. Sam. et dim.: 13h. à 16h.</p>  <p style="text-align: center;">Information: 822-1145 Jean-Louis Paquin</p>	<p style="text-align: center;">Carré Gaspé</p> <p style="text-align: center;">944, Grand-Bois (coin Gaspé, Rock-Forest)</p> <p style="text-align: center;">Secteur en pleine expansion.</p> <p style="text-align: center;">250 TERRAINS DESSERVIS</p> <p style="text-align: center;">Visites: lundi au ven.: 19h. à 21h. sam. et dim.: 13h. à 17h.</p>  <p style="text-align: center;">Information: 821-3762 Diane Toussaint</p>	<p style="text-align: center;">Domaine Champêtre</p> <p style="text-align: center;">260, De la Prairie, Fl. (par le Ch. Beauvoir)</p> <p style="text-align: center;">Site enchanteur.</p> <p style="text-align: center;">150 TERRAINS (110 pi. x 150 pi. et plus)</p> <p style="text-align: center;">Visites: Tous les jours de 14h. à 17h.</p>  <p style="text-align: center;">Information: 822-3668 Yvon Bellemare</p>
--	---	---

Achetez maintenant. Ne payez qu'en mars 1989!

Offre valide jusqu'au 19 nov. sur tout matériel neuf ou usagé.




ROULOTTES MOTORISÉES STERLING

UN HIVER SANS EFFORT... GARAGE EN TOILE

avec structure tout en acier galvanisé de haute qualité. Ex.: 11 x 20. Moins de \$600

Aussi disponibles: MAISONS MOBILES "M.M.B." Direction Disraeli

LES ROULOTTES ST-FRANCOIS INC.

Route 263, longeant le grand lac St-François entre Lambton et St-Romain. Ouvert 7 jours

(418) 486-7135
486-7594
486-7455

De 9h00 à la fermeture du lundi au vendredi, de 9h00 à 17h00 les sam. et dim.

G

UNE AUTRE RÉALISATION DE

LES ENTREPRISES GLOBAL

SHERBROOKE INC. 565-2612

Le service de police de Princeville intégré à celui de Plessisville

par Maurice CLOUTIER

PLESSISVILLE — Le service de police de Princeville sera normalement intégré au service de police de Plessisville au début de 1989.

La conclusion d'une entente de principe entre les deux municipalités, à l'issue d'une étude de faisabilité et de rentabilité, a été annoncée publiquement hier par le directeur général de Plessisville, M. Jean Marcoux.

Déjà, le conseil municipal de Princeville a accepté l'entente d'intégration par résolution, dans une décision majoritaire des élus. A Plessisville, le contenu de l'entente sera accepté lundi soir par les élus, a noté M. Marcoux.

Des règlements devront ensuite être adoptés et, surtout, des négociations débiteront au cours des prochains jours avec la Fraternité des policiers-pompiers de Plessisville, concernant les modalités d'opération du service intégré. Le directeur général a indiqué que des exigences élevées des policiers pourraient faire avorter l'entente.

La Commission de police du

nalement 100 pour cent de la facture normale, selon le taux par habitant, soit 294,755\$, en dollars 1988, et Plessisville 531,545\$, soit un coût additionnel de 110,027\$ pour Princeville et une économie de 107,533\$ pour Plessisville.

Le chef

Compte tenu du départ prévu du directeur de police de Plessisville, Guy Lorrain, M. Marcoux a mentionné que le poste sera ouvert. Le directeur Rivard à Princeville a assuré hier qu'il n'est pas intéressé. "Je préférerais un rôle d'adjoint puisque ma retraite est pour bientôt", a-t-il déclaré. Enfin, il est très favorable à l'intégration.

Le président de la Fraternité des policiers de Plessisville, Yves Gravel, attend une étude des dirigeants de la Fédération des policiers, avant de commenter les termes de l'entente.

Cette intégration n'affecte en rien les services de protection contre les incendies de chaque ville.

Le poste de police sera rénové dès 1989 à Victoriaville

VICTORIAVILLE (MC) — Le poste de police de Victoriaville, installé dans un édifice d'un certain âge près de l'hôtel de ville, est non seulement à pour rester, mais sera rénové probablement dès la prochaine année.

En tenant ces propos dans une brève entrevue avec le journaliste de LA TRIBUNE, le maire de Victoriaville, Denis St-Pierre, met fin aux spéculations qui durent depuis plusieurs mois, quant à l'avenir de ce bâtiment abritant les services de police et de protection contre les incendies.

Après mûre réflexion, le conseil municipal, explique le maire, croit que "le poste de police doit demeurer au centre-ville de Victoriaville pour poursuivre la volonté municipale de consolidation du centre-ville".

M. St-Pierre a ajouté que la Ville ira finalement de l'avant avec le projet de rénovation du bâtiment, afin de le rendre plus fonctionnel et conforme aux besoins. Déjà, il y a quelques années, un projet d'agrandissement et de réaménagement de plus d'un million \$ a été soumis aux autorités municipales.

Les investissements requis pour l'amélioration du poste de police pourraient cependant être réexaminés de près, a reconnu le maire, en fonction du projet de création d'un service régional de protection contre les incendies.

Advenant le cas de la formation d'un service régional de lutte contre les incendies et même de la création d'une caserne régionale dans le bâtiment que libérera le ministère des Transports sur le boulevard Bois-Francis, le maire St-Pierre a assuré que "le poste de police restera tout de même au centre-ville dans l'édifice actuel".



(Photo La Tribune par Maurice Cloutier)

Le poste de police de Victoriaville, d'une architecture un peu particulière, sera rénové.



Jean Marcoux

Québec est favorable à l'intégration des deux corps policiers, qui reprend d'ailleurs le modèle de Thetford-Mines-Black-Lake. Cette intégration avait été proposée par la Ville de Princeville, qui ne peut pas dans le moment s'offrir une protection continue de son territoire avec un service de seulement trois policiers, y compris le directeur Jacques Rivard.

Les autorités municipales ont cependant retenu des effectifs de dix policiers-enquêteurs et un directeur pour la protection 24 heures sur 24 du territoire des deux villes, contrairement à la proposition de douze policiers de la Commission de police.

La gestion du service de police sera assumée par la Ville de Plessisville. Les trois policiers de Princeville, dont le directeur Rivard, seront intégrés aux sept policiers de Plessisville. Le nouveau service récupérera l'autopatrouille de Princeville et en possédera trois. Aucun bureau de police ne sera maintenu à Princeville.

Cinq kilomètres de route séparent les deux villes, selon M. Marcoux. Une entente est cependant prévue avec la Sûreté du Québec, pour que le service unifié voit à l'application du Code de la route sur ce tronçon. La distance entre les deux villes se franchit en environ 5 minutes, a affirmé M. Marcoux.

Coûts

Actuellement, le service de police de Plessisville coûte, en dollars de 1988, 90,75\$ par habitant, contre 47,31\$ par habitant pour celui de Princeville. Or, le service unifié coûtera 75,48\$ par habitant, soit une hausse pour Princeville, qui obtient une protection accrue, et une économie pour Plessisville. En dollars, le nouveau service coûtera 826,000\$.

Cependant, la Ville de Princeville a négocié avec sa voisine une hausse graduelle de sa facture pour le service de police. Ainsi, en 1989, Princeville paiera seulement 235,000\$, soit 80 pour cent des 294,755\$ qu'elle devrait normalement payer, selon le taux par habitant. Néanmoins, il s'agit d'une hausse de 51,072\$ sur le budget actuel. Mais Plessisville économisera tout de même 48,578\$, en déboursant 590,500\$ en 1989 contre les 639,078\$ prévus.

En 1992, Princeville paiera fi-

EN VENTE: LUNDI, 7 NOVEMBRE



Zellers FÊTE NOS AÎNÉS

15% DE REMISE*

LE PREMIER LUNDI DU MOIS!

Zellers donne aux personnes de 65 ans et plus une remise de 15% sur tous les achats* faits en magasin le premier lundi du mois!

*Sauf sur les produits de la tabagie, les certificats-cadeaux, les produits et services de restauration ou sur tous les services des rayons-concessionnaires (sauf le salon de beauté). Attention: toute autre remise accordée ce jour-là ne sera pas ajoutée à la remise de 15%.



PRÉCIEUX!

Parce que... le prix le plus bas fait loi!

CARREFOUR DE L'ESTRIE LES GALERIES QUATRE SAISONS LES GALERIES ORFORD, MAGOG



442-003

GRANIT

meubles de granit • faits sur mesure (tables de salle à diner, consoles, etc...)

revêtement de foyer • supports décoratifs • tuiles de granit naturel (plus de 20 coloris différents) • comptoirs • Disponible chez



ROCCALI
international

704 Lavigerie, Sherbrooke
(819) 822-3422
43589x

QUÉBEC

Restrictions le dimanche: le Groupe Jean Coutu veut être exempté

MONTREAL (PC) — Le Groupe Jean Coutu demande à être exempté de la future loi sur les heures d'ouverture des commerces, si elle restreint le nombre d'heures d'ouverture de ceux qui vendent des denrées alimentaires le dimanche.

C'est la requête qu'a formulée hier en conférence de presse le vice-président aux pharmacies et affaires publiques, M. François-Jean Coutu.

La proposition du ministre de l'Industrie et du Commerce Pierre MacDonald vise à permettre aux supermarchés d'ouvrir leurs portes le dimanche, de 11h à 17h. En dehors de ces heures, tous ceux qui vendent des denrées alimentaires — incluant les pharmacies de grande surface, fruiteries, épicerie fines et autres — devraient cesser d'en vendre. Ne pourraient ouvrir que les dépanneurs fonctionnant en tout temps avec trois employés et moins.

Or, Jean Coutu estime ne pas être concerné par ce débat qui touche le secteur de l'alimentation. "Nous ne faisons pas concurrence aux supermarchés." En conséquence, il demande à être exempté de la future loi, si elle est adoptée telle que soumise.

Le fils du fondateur Coutu dit même "bravo aux épicerie" si elles obtiennent le droit d'ouvrir leurs portes le dimanche. C'est "un pas vers la logique et le bon sens", la logique de la libéralisation totale des heures d'ouverture.

Que les épicerie ouvrent le dimanche de 11h à 17h si elles le veulent, mais pourquoi empêcher Jean Coutu d'ouvrir le dimanche soir et les autres soirs, comme il le fait déjà? "Pourquoi le pénaliser? Pourquoi faut-il qu'il y ait un perdant?", demande François-Jean Coutu.

Chiffres à l'appui
Pour appuyer ses dires, il poin-

te du doigt deux imposantes piles de cahiers de pétition, signés par 338.290 consommateurs à travers le Québec. "Les consommateurs veulent que nous restions ouverts le dimanche; ils veulent conserver le concept Jean Coutu tel quel", répète M. Coutu fils.

Inébranlable, il cite aussi d'autres statistiques. Des \$10 milliards de ventes dans le domaine du commerce de l'alimentation, la part du Groupe Jean Coutu n'atteint pas un pour cent.

Et les ventes de son secteur d'aliments comptent pour 3,85 pour cent de son chiffre d'affaires total. Les ventes de médicaments sur ordonnance comptent pour 20 à 35 pour cent et les médicaments de comptoir, 10 pour cent.

"Des chiffres aussi ridicules démontrent clairement que les pharmacies Jean Coutu ne sont pas des commerces d'alimentation. Les gens ne viennent pas chez nous faire leur épicerie; ils viennent faire leur Jean-Coutu", clame-t-il.

S'il est vrai que les épicerie perdent \$800 millions par an au profit des concurrents, François-Jean Coutu jure que ses pharmacies n'en sont pas les principales responsables. Ce sont les charcuteries, fruiteries, épicerie fines, boucheries, marchés publics et autres. Jean Coutu, lui, n'y est que pour 1,12 pour cent du \$800 millions. Ses ventes de produits alimentaires, durant les 31 heures où lui a le droit d'ouvrir et non les supermarchés, se limitent à \$8,9 millions.

Au nom du concept

Alors si les ventes d'aliments sont si peu importantes dans le chiffre d'affaires, pourquoi Jean Coutu tient-il tant à en vendre? "Au nom du concept", réplique François-Jean Coutu. Parce que le concept Coutu est connu comme tel: "ouvert sept jours, sept soirs" et on y trouve de tout. L'empêcher de vendre certains produits, c'est morceler son concept, attaquer son image et décevoir le consommateur, assure-t-il. Placer des clôtures autour de certains produits équivaldrait à laisser un message ambigu au client, affirme-t-il.

Si le gouvernement veut restreindre la vente de denrées alimentaires hors des heures d'ouverture, encore faudrait-il s'entendre sur la définition des produits alimentaires. Les boîtes de chocolat, par exemple, ne sont

pas des denrées alimentaires, puisque c'est une tradition que les pharmacies, même toutes petites, vendent de la confiserie. De même les aliments pour bébé ne sont pas des denrées alimentaires; les pharmacies pourraient donc en vendre.

MISE AU POINT

Dans la circulaire "Réclame des Étoiles Sears" insérée dans La Tribune du 31 octobre, veuillez noter qu'à la page A7 le prix de vente de 17,99\$ s'applique à chaque pièce de vêtement, c'est-à-dire au haut OU à la jupe en tricot bouclé.

Nous présentons nos excuses à notre clientèle.

SEARS

GARAGES
"UNICANVAS"
11'x16', 11'x20', 13'x20', 18'x20'
● Facile à monter ● Choix de 7 couleurs
● Charpente en acier tubulaire ● Solide et durable

VENTE et INSTALLATION
(819) 564-8383

ISCINES
L.B.

380, route 220, St-Elie d'Orford, Qc JOB 2S0

MasterCard VISA

CRTC
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

DÉCISION
Décision 88-782, Vidéotron Ltée Sherbrooke (Qué.) APPROUVÉ — Ajout de secteurs au sud et au sud-est de Deauville, incluant Val-du-Lac, à la zone de desserte autorisée.

Où puis-je lire les documents du CRTC? Les documents du C.R.T.C. peuvent être consultés dans la "Gazette du Canada", partie 1, aux bureaux du C.R.T.C. et dans la section référence des bibliothèques publiques. Les décisions du Conseil concernant un titulaire de licence peuvent être consultées, à ses bureaux, durant les heures normales d'affaires. Vous pouvez également obtenir copie des documents publics du C.R.T.C. en rejoignant le Conseil à: Ottawa/Hull (819) 997-0313; Halifax (902) 426-7997; Montréal (514) 283-6607; Winnipeg (204) 983-6306 et Vancouver (604) 666-2111.

Canada

SEARS

ARTICLES DE RÉNOVATION INSTALLÉS*

RABAIS 100\$-150\$
PORTES D'ENTRÉE
Portes d'entrée en cèdre qui créent une entrée accueillante et chaleureuse.

RABAIS 75\$
FENÊTRES
Fenêtres de rechange et contre-fenêtres. Appelez-nous!

RABAIS 100\$
ELEMENTS DE CUISINE
Éléments de cuisine de style traditionnel ou contemporain.

RABAIS 10%
PORTES VITRÉES
Portes vitrées pour l'intérieur. Cadres en cèdre ou en chêne.

RABAIS 100\$
FOURNAISES
Fournaises électriques de fonctionnement propre, efficace et peu coûteux.

EN VIGUEUR JUSQU'AU 12 NOVEMBRE 1988.

LE SEUL DETAILLANT QUI INSTALLE* DES ARTICLES DE RENOVATION DANS TOUT LE CANADA

APPELÉZ-NOUS
SHERBROOKE 563-9440

Grande Vente de lancement

PRIX IMBATTABLE 499⁰⁰

FORMAT 11 X 16 PI
INCLUANT 2 PORTES D'EXTREMITE (AVANT ET ARRIERE) ET ANCRAGES.
conçu et fabriqué entièrement au Canada.

LES ABRIS D'AUTO
CITADELLE

Un autre produit de qualité supérieure disponible en plusieurs grandeurs facilement adaptables à votre stationnement.

Fini le déblaiement de votre stationnement.
Fini le dégivrage ou le déglacage de votre auto.
Fini les réveils prématurés pour pelleter.

Pour plus de détails, consultez votre Centre CITADELLE.

Sherbrooke (Rock Forest)
4701, boul. Bourque
564-8611

St-Hyacinthe
2065, rue Chénier
773-5667

Drummondville
1050, boul. Les Galeries
474-2777

Arthabaska
54, rue Girouard
357-9231

Thetford Mines
842, boul. Smith Sud
335-9166

Granby
848, rue Principale
378-4944

NOUVEAU

Lundi au mercredi de 9 h 00 à 18 h 00 - Jeudi et vendredi de 9 h 00 à 21 h 00 - Samedi de 9 h 00 à 17 h 00

CENTRE CITADELLE

SUPER MOTONEIGES! SUPER ACCESSOIRES!

ski-doo 89

À LA MEILLEURE ENSEIGNE
ALAVOIE INC.
Atelier N. Lavoie Inc.

Notre force de meilleures idées.
SKI-DOO'89

FORMULA* MACH I
ski-doo 89

SAFARI VOYAGEUR*

ski-doo 89

FORMULA* MX
ski-doo 89

SAFARI SCOUT*
PLUSIEURS MODÈLES EN INVENTAIRE.

PLAN DE FINANCEMENT SUR PLACE

ALAVOIE INC.
Atelier N. Lavoie Inc.

845-2202 Ouvert 5 soirs par semaine

355 St-Georges, Windsor

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

VOIR AUTRES ANNONCES EN PAGES A-11 ET A-12



UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE
Faculté des lettres et sciences humaines

Département des lettres et communications Chargé de cours — Anglais

Le Département des lettres et communications demande, pour décembre 1988, un chargé de cours à forfait en anglais.

Fonctions — Enseignement de la rédaction professionnelle anglaise et de la linguistique appliquée à l'enseignement de la langue seconde. Administration de cours d'anglais à distance.

Qualifications — Le candidat doit être bilingue et être titulaire d'un doctorat en linguistique ou l'équivalent.

Traitement — À discuter

Faire parvenir curriculum vitae avant le 18 novembre, 17 heures, à:

La doyenne
Faculté des lettres et sciences humaines
Université de Sherbrooke
Sherbrooke (Québec)
J1K 2R1

L'Université de Sherbrooke respecte le principe d'équité en matière d'emploi.



Vous êtes un professionnel de la comptabilité. Vous recherchez de nouveaux défis et voulez progresser dans votre carrière.

Vous désirez joindre une équipe dynamique et faire partie du comité de direction. Nous sommes une importante entreprise de fabrication à la recherche d'un cadre de haut calibre pour le poste de

CONTRÔLEUR COMPTABILITÉ

RESPONSABILITÉS:

Relevant du directeur de l'usine, la personne sélectionnée participera à l'établissement des politiques et procédures régissant l'ensemble des opérations comptables. Elle sera responsable des imputations budgétaires et devra être familière avec la gestion par ordinateurs personnels, outil administratif déjà implanté.

EXIGENCES:

Avoir complété un baccalauréat en sciences comptables avec un minimum de 8 ans d'expérience pertinente en industrie et en prix de revient, être membre d'une association comptable reconnue.

QUALITÉS RECHERCHÉES:

Être bilingue, habile à transmettre et à défendre les dossiers. Facilité de communication, initiative et dynamisme, ainsi qu'un bon jugement, en plus de maîtriser le Lotus 1-2-3.

RÉMUNÉRATION:

Salaires et avantages sociaux très intéressants, conformément aux politiques de la compagnie.

Faire parvenir curriculum vitae à l'attention du directeur de l'usine:

LES TRANSFORMATEURS NEI FERRANTI-PACKARD

Case postale 1115, Trois-Rivières (Québec)
G9A 5K4

58127



MOTOROLA
CELLULAIRE CANADA

REPRÉSENTANT(E) DEMANDÉ(E)

Vente et location de téléphones cellulaires
Région de Sherbrooke

Vous avez de l'expérience dans la vente sur la route. Vous êtes autonome, dynamique et motivé(e). Vous êtes capable d'organiser et d'entreprendre la gestion de votre territoire. Vous vous exprimez avec aisance et êtes capable de conclure une vente. Vous avez une bonne connaissance du milieu des affaires dans votre région. Vous possédez une automobile. Nous vous offrons l'opportunité de réussir dans un marché en pleine croissance et la possibilité de réaliser des revenus au-dessus de la moyenne.

Faites parvenir votre curriculum vitae à:

Motorola Cellulaire Canada
557, des Érables
Cap-de-la-Madeleine, Qc
G8T 8Y8

Doris Chiasson, Gérante de district

58115



OFFRE DE SERVICES CAMOPLAST INC./DIVISION MODE

Vu la croissance importante de notre division située à Richmond qui est spécialisée dans les vêtements de motoneigistes et les vêtements industriels, nous recherchons des personnes expérimentées dans les domaines suivants:

- TECHNICIEN ÉTUDE DE TEMPS/MÉTHODES
- DESIGNER/STYLITE
- MÉCANICIEN
- TAILLEUR (couteau électrique)
- COUTURIER(ÈRE).

Nous offrons des salaires concurrentiels en plus d'un plan d'avantages sociaux complet et un plan boni collectif.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae ou communiquer directement avec:

Madame Françoise Boisvert
Agent de relations industrielles
Camoplast Inc./Division Mode
275, rue Guoin, C.P. 1010
Richmond, Québec
JOB 2HO

tél.: (819) 826-5911

58125-5 nov.



La Société, les Services de personnel Manpower, reconnue comme la plus importante firme de placement de personnel temporaire au monde avec plus de 1 800 succursales, recherche un (e)

Coordonnateur-trice EN PERSONNEL

Sous la supervision de la directrice, vous serez responsable d'assigner le personnel qualifié selon les renseignements que vous aurez su obtenir du client. Vous rencontrerez en entrevue et administrerez des tests aux candidats. Vous assurerez de bons rapports avec la clientèle par communications téléphoniques et visites conformément aux procédures établies.

Vous possédez une formation minimale de niveau collégial ou une expérience révélant votre sens de l'organisation. Vous êtes alerte faites preuve de discernement et vous menez à bien une variété de tâches tout en demeurant calme. Vous êtes bilingue. Vous avez une connaissance de la bureautique.

Nous offrons un salaire selon vos compétences une gamme complète d'avantages sociaux. Si vous répondez à ce profil, faites parvenir votre curriculum vitae, au plus tard le 11 novembre 1988.

Danielle Lepage
directrice
455, rue King ouest, suite 330
Sherbrooke, Qc.
J1H 6E9

44343

Le Centre des Services sociaux de l'Estrie, un établissement offrant des services psycho-sociaux à la population de l'Estrie, est à la recherche d'une personne pour combler le poste suivant:

Chef de service aux ressources intermédiaires

Sous l'autorité du directeur des ressources intermédiaires, le chef de service assume les responsabilités de planification, d'organisation, de direction et de contrôle relativement au développement et au maintien de ressources intermédiaires (familles d'accueil, appartements, etc.) en nombre suffisant et adaptées aux besoins de la clientèle du Centre. Il est responsable de son service, notamment l'embauche, la supervision et l'appréciation annuelle.

Le candidat recherché est intéressé à relever des défis particulièrement au niveau de la gestion de programmes et activités variées et complexes, de la gestion des ressources humaines et de la coordination de projets avec l'ensemble des services à la clientèle du Centre et même avec les établissements du réseau.

Exigences:

- diplôme universitaire en service social ou l'équivalent;
- expérience professionnelle de cinq ans dont au moins deux dans un travail comportant des responsabilités d'encadrement professionnel;
- bonne connaissance du domaine des ressources intermédiaires;
- habileté de gestion et capacité d'organisation et de délégation;
- initiative, souplesse et leadership;
- habileté au niveau des relations interpersonnelles du travail d'équipe et dans le domaine des communications tant à l'oral qu'à l'écrit.

Rémunération:

Selon les normes reconnues par le ministère de la Santé et des Services sociaux. Classe 14 (minimum 39 998\$, maximum 51 997\$).

Note: La clientèle à desservir comprend une proportion de personnes anglophones.

Lieu de travail: Sherbrooke.

Veillez faire parvenir votre curriculum vitae, en précisant le numéro de concours C88-09, avant le 23 novembre 1988, au:



Directeur des services administratifs
CENTRE DE SERVICES SOCIAUX
DE L'ESTRIE
594, boul. Queen Nord
Sherbrooke (Québec) J1H 3R7

Ce poste est également offert aux femmes et aux hommes.

58132



Dans le cadre de la réorganisation de son département du service à la clientèle, une entreprise manufacturière de Sherbrooke est à la recherche d'un candidat pour le poste de:

COMMIS VENDEUR

EXIGENCES:

- Aimer travailler avec le public.
- Expérience ou connaissance de l'informatique.
- Entregent.
- Dynamisme.
- Initiative.
- Satisfaction du travail bien fait.
- L'anglais parlé serait un atout.

La rémunération sera établie selon une évaluation des qualifications précitées.

Les personnes intéressées à ce poste devront faire parvenir leur curriculum vitae ainsi qu'une lettre expliquant, en leurs propres termes, ce qui les rend aptes à occuper le présent poste, et ce avant le 17 novembre 1988.

PERMACON SHERBROOKE
1080, rue Panneton
Sherbrooke
J1K 2B4

44309



Goyette, Nadeau
Conseillers en administration

Représentant(e), services hôteliers

Vous ferez de la sollicitation auprès de groupes, d'organismes et d'entreprises auxquels vous présenterez le complexe hôtelier et les services qui y sont offerts, notamment la tenue de congrès. Vous serez donc amené(e) à préparer des rapports de groupe et à participer aux divers événements ainsi organisés, en plus d'exercer un suivi auprès de la clientèle existante.

Vous devez donc posséder une solide expérience dans le domaine, être bilingue, avoir une apparence soignée et faire preuve de dynamisme.

Votre salaire de base s'accompagnera de commissions et d'avantages sociaux concurrentiels.

Faites parvenir votre curriculum vitae dans les plus brefs délais à:

Alain Foisy, c.a.
Goyette, Nadeau
Conseillers en administration
398, rue Principale
Bureau 7
Granby (Québec)
J2G 2W6

Cette offre s'adresse également aux femmes et aux hommes.

Une importante
entreprise
hôtelière située
dans l'Estrie
recherche
actuellement
un(e)

Membre du Groupe
Goyette, Nadeau



Travailler au tiers-monde? Pourquoi pas!

Le CFCI, un organisme de coopération internationale, affilié au Cégep de Rivière-du-Loup et subventionné par l'Agence canadienne de développement international (ACDI), offre un programme de formation aux personnes intéressées à travailler comme

Coopérant(e)s volontaires dans un pays dit en voie de développement

Vous possédez un diplôme ou de fortes compétences dans un des secteurs suivants: coopérative, affaires sociales, agro-alimentation, animation communautaire, bureautique, foresterie, informatique, pisciculture, santé, technologie. Si vous êtes intéressé(e) à participer à la réalisation de projets de coopération dans les pays dits en voie de développement, nous avons le programme qu'il vous faut.

À noter que ce programme s'adresse principalement à une clientèle de 20-30 ans.

Durée du programme:

Une session de 15 semaines de cours théoriques à Rivière-du-Loup, suivie d'un stage de 15 semaines dans un pays dit en voie de développement.

Une attestation d'études collégiales (AES) en coopération sera décernée aux étudiant(e)s au terme du programme.

Dates du programme:

Session Été 1989: date de début: 4 avril 1989. Date limite d'inscription: 20 février 1989.

Nous tiendrons la séance d'information suivante:

Sherbrooke: le 9 novembre 1988, 20 h

Endroit: Cégep de Sherbrooke
Pavillon 2, 475, rue Parc
Local 54-204

Pour inscription à la séance d'information: (418) 862-3434. Pour information ou inscription au programme Coopérant-Volontaire: CFCI, 80, rue Frontenac, Rivière-du-Loup (Québec) G5R 1S8.



Camoplast Inc., fournisseur de produits polymériques notamment pour les secteurs automobiles, motoneige, bureautique et transport lourd, recherche un représentant des ventes pour sa Division Roski, située à Roxton-Falls (près de St-Hyacinthe).

TITRE: REPRÉSENTANT DES VENTES SECTEUR TRANSPORT LOURD

RAISON D'ÊTRE:

Assister le gérant des ventes à planifier, organiser, développer et coordonner les activités des ventes dans le but de réaliser les objectifs de ventes et de maximiser la rentabilité à l'intérieur des cadres du plan de marketing.

Assurer la croissance des ventes en visant une utilisation maximale des forces technologiques et des équipements de production et de recherche.

Préparer des études de produits compétitifs ou de marché pour la division.

QUALIFICATIONS REQUISES:

1. Posséder un bacc. en administration, option marketing ou posséder un bacc. en ingénierie.
2. Être parfaitement bilingue.
3. Expérience et connaissance dans les ventes.

Rémunération selon expérience et compétence, et comprend une gamme complète d'avantages sociaux.

Si vous croyez avoir les compétences nécessaires pour combler ce poste, veuillez faire parvenir un curriculum vitae avant le 18 novembre à l'adresse suivante:

Département des ressources humaines
Camoplast Inc.
370 du Moulin
Kingsbury, Québec, JOB 1X0
Tél.: 819-826-5911

58128-5 nov

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

VOIR AUTRES ANNONCES EN PAGES A-10 ET A-12



SECRÉTAIRE-COMMISSAUX VENTES


INDUSTRIES USP INC., manufacturier de tamis pour l'industrie des pâtes et papiers, est à la recherche d'une personne bilingue qui aura à assister les estimateurs dans leur travail.

Le(la) candidat(e) doit posséder une formation en secrétariat, avoir une expérience connexe (minimum de 2 ans) et devra aussi démontrer des aptitudes pour le travail d'équipe.

Nous offrons un salaire compétitif et un plan d'avantages sociaux des plus intéressants.

Les personnes intéressées doivent soumettre leur curriculum vitae à:

INDUSTRIE USP INC.
à l'attention de Denis Fontaine
72, rue Queen
Lennoxville, Québec
J1M 2C3 44351



Papiers Peints Berkley Inc. recherche ADJOINT AUX RESSOURCES HUMAINES

Sous la responsabilité du directeur d'usine la personne sera responsable du dossier de santé et sécurité au travail, de l'administration des dossiers des employés et des avantages sociaux ainsi que du processus de dotation.

La personne recherchée détient un DEC en administration option ressources humaines avec un minimum de 3 ans d'expérience pertinente.

Le bilinguisme et la connaissance de la dactylo sont des atouts.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à:

Directeur d'usine Papiers Peints Berkley Inc.
1051 Galt Est
Sherbrooke (Qué.)
J1G 1Y7 44340

INGÉNIEUR MINIER

JM Asbestos Inc. qui opère la mine Jeffrey, localisée à Asbestos, province de Québec, est à la recherche d'un ingénieur minier.

Le(la) candidat(e) choisi(e) pourra être affecté(e) aussi bien à des postes de supervision dans le département d'exploitation de la mine qu'à des travaux reliés à la planification minière au département de l'ingénierie.

Les candidat(e)s intéressé(e)s devront posséder les qualifications suivantes:

- ingénieur minier, membre de l'Ordre des Ingénieurs du Québec;
- expérience dans la planification minière dans une mine à ciel ouvert;
- une expérience en supervision serait un atout;
- désireux(se) d'exercer des fonctions de supervision en exploitation possiblement sur les quarts;
- gradué(e) depuis au moins 3 ans.

Veillez transmettre votre demande à:

JM Asbestos Inc.
C.P. 1500
Asbestos (Québec)
J1T 3N2
Attention: Marc Gilbert. 58114

SECRÉTAIRE DEMANDÉE

Un organisme d'action sociale et communautaire recherche un secrétaire ayant un minimum d'expérience dans le travail de secrétariat et disposée à assumer des responsabilités dans des secteurs d'activités variés. Poste permanent. 32 1/2 heures/semaine de 4 jours.

Salaire intéressant.

Faire parvenir son curriculum vitae, avant le 16 novembre à:

**C.P. 1235
Sherbrooke, Qc
J1H 5L7 44271**

PHYSIOTHÉRAPEUTE

Temps partiel
Bilingue
Expérience orthopédique.

Contactez:
Steve King
Université Bishop
Lennoxville

**Centre de médecine sportive
569-9551, poste 220 44366**

Important courtier en alimentation recherche

jeune personne dynamique

pour couvrir territoire de détail et grossistes pour la région des Cantons de l'Est.

Auto fournie.
Bénéfices marginaux intéressants.
S.V.P. faire parvenir votre curriculum vitae à:

**Casier 96, La Tribune
1950, rue Roy, Sherbrooke, Qué.
J1K 2X8 58140**



Filiale de Montgomery Koné

TECHNOLOGIE DE POINTE EN TRANSPORT VERTICAL

Une importante compagnie internationale d'ascenseurs, en pleine expansion au Québec, requiert les services d'un

Ingénieur en Électricité

bilingue, pour se joindre à une équipe dynamique chevronnée en haute technologie, pour un poste à Montréal.

Un minimum de 2 ans d'expérience pratique sur les systèmes de contrôle (matériel et logiciel) est requise.

Le candidat recevra un cours de formation sur nos produits, incluant un séjour à notre Centre de Formation et Recherches en Europe.

Le travail consiste à:

- Superviser le travail sur ascenseurs à haute technologie,
- Développer des logiciels et des méthodes d'entretien,
- Entraîner le personnel pour travail sur ascenseurs à microprocesseur, contrôles de groupe et machines à entraînement électronique de moteur (S.C.R.).

Excellent salaire et bénéfices marginaux avantageux, ainsi que l'occasion d'une carrière exceptionnelle.

Faire parvenir C.V. à: **Ascenseur Drolet Inc.**
a/s Pierre Laforte,
3514 Griffith,
Ville St-Laurent, QC
H4T 1A7 58095

OPÉRATEUR/CHEF DE GROUPE

Les caoutchoucs Polymat inc., une entreprise de fabrication de tapis de caoutchouc recherche un opérateur qui aura également à faire l'entretien de la ligne de fabrication de caoutchouc.

Il sera de plus responsable des deux autres employés.

EXIGENCES:

- Expérience minimale de 5 ans en industrie;
- Savoir opérer un chariot élévateur;
- Autonome.

**POUR INFORMATION:
Tél.: (819) 563-6469**



**LES CAOUTCHOUC POLYMAT INC.
POLYMAT RUBBER INC. 44214**

PROFESSIONNELS DE LA SANTÉ POUR L'ARABIE SAOUDITE

Postes vacants immédiatement pour hôpital universitaire de soins intermédiaires, en Arabie Saoudite.

- * Directeur du nursing
- * Directeur adjoint-nursing
- * Responsable de la coordination de la formation en nursing
- * Coordonnateur "QA"
- * Instructeurs-nursing
- * Infirmières chefs
- * Infirmières chefs adjointes
- * Infirmières
- * Pharmaciens pour hôpital

- * Diététiciens en chef
- * Diététiciens-service clinique
- * Thérapeutes-inhalothérapie
- * Physiothérapeutes
- * Techniciens en rayons X
- * Techniciens en cathétérisme cardiaque
- * Techniciens de laboratoire
- * Techniciens en service d'urgence
- * Techniciens "BME"

Autres postes vacants dans le domaine paramédical. Les avantages incluent le logement gratuit, revenu hors-taxes et de généreuses vacances. Les candidats devront connaître parfaitement l'anglais parlé et écrit. Pour de plus amples informations, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae ou appeler à frais virés (416) 977-6941.

Venez nous rencontrer au SALON DES CARRIÈRES EN NURSING, les 10 et 11 novembre 1988, au Palais des Congrès à Montréal.

**CONNIE SCHOEN
HELEN ZIEGLER & ASSOCIATES INC.**
180 Dundas Street West, Suite 2305
Toronto, Ontario, Canada, M5G 1Z8
Tél. (416) 977-6941 58123

**REPRÉSENTANT(E) DES VENTES
FONDS D'INVESTISSEMENT ET ABRIS FISCAUX**

Notre entreprise, jeune et dynamique, est à la recherche de représentant(e) pour compléter son équipe, à son bureau de Sherbrooke.

La personne recherchée devra posséder un baccalauréat en finance ou l'expérience équivalente et avoir complété avec succès le cours de l'Institut canadien des valeurs mobilières. La connaissance des produits immobiliers serait un atout.

Nous vous offrons:

- un stage de formation;
- possibilité d'un salaire nettement au dessus de la moyenne;
- une qualité de produits financiers exceptionnelle;
- un encadrement en milieu de travail ainsi qu'un support technique à la fine pointe du domaine financier.

Détermination, aptitude à travailler en équipe et souci du service à la clientèle sont des qualités qui seront appréciées.

Si vous répondez à ces exigences, transmettez votre curriculum vitae à:



M. Marcel Royer,
directeur
Services financiers Capital
3330 King ouest, bureau 212
Sherbrooke
J1L 1C9
G1V 4 58099

DYNAM

Les Ressources Humaines DYNAM inc., une agence privée de placement en personnel recherche des maintenant pour son client de la région de Sherbrooke:

Directeur(trice) de service Mécanique d'automobile
(25,000 à 30,000 plus comm. et bonis)

Tâches:

- supervision de 12 employés en mécanique
- contrôle et distribution du travail
- contrôle des coûts
- embauche et administration du personnel technique
- promotion
- administration du service à la clientèle

Exigences:

- minimum de 2 à 5 ans d'expérience en supervision de mécanique d'automobile
- administration du personnel en milieu syndiqué
- bon communicateur et meneur d'hommes
- bilinguisme, un atout

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae ou prendre rendez-vous avant le 8 novembre avec:

Jocelyne Poupart
conseillère

Les Ressources Humaines DYNAM inc.
CONSULTANTS DE PLACEMENT EN PERSONNEL
111 OUEST, RUE KING, SUITE 503
SHERBROOKE, QC J1H 1P5
(819) 564-4010 44217

KRUGER INC.
Usine de Trois-Rivières
Nous recherchons
deux (2) ingénieurs pour notre usine.

INGÉNIEUR DE SYSTÈMES

Sous l'autorité du surintendant du service électrique, le titulaire conçoit, développe et met en oeuvre les projets de programmation permettant d'optimiser les systèmes de contrôle des procédés de toute l'usine.

Le candidat devra posséder un baccalauréat en génie électrique ou en informatique avec un minimum de 3 ans d'expérience en instrumentation ou en contrôle de procédés.

INGÉNIEUR EN CONSERVATION D'ÉNERGIE

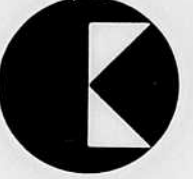
Sous l'autorité du surintendant de l'ingénierie, le titulaire devra posséder un baccalauréat en génie mécanique avec 5 ou 8 ans d'expérience dans l'industrie des pâtes et papiers, ainsi qu'en conservation d'énergie.

Le titulaire sera responsable de développer un programme intensif au niveau de l'usine pour diminuer les pertes d'énergie de toutes sortes. Il sera secondé de jeunes ingénieurs et d'une équipe de dessinateurs.

De plus, il sera une personne ressource dans l'élaboration de divers projets réguliers au Service de l'ingénierie. Une connaissance pratique de l'anglais est essentielle pour ce poste.

La rémunération pour ces 2 postes sera proportionnelle aux qualifications, en plus d'avantages sociaux très intéressants.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, avant le 12 novembre 1988, à



KRUGER INC.
C.P. 188
Trois-Rivières (Québec)
G9A 5P6
a / s du directeur adjoint du personnel et des relations industrielles. 58089



MOTOROLA LIMITÉE

À cause de son expansion constante, Motorola Limitée, chef de file mondial dans le secteur de la radiocommunication est à la recherche de

Représentant(e)s pour la région de Sherbrooke

Vous avez terminé votre formation universitaire, êtes bilingue et possédez deux ou trois ans d'expérience dans la vente, pour laquelle vous avez fait preuve d'aptitudes exceptionnelles? Vous êtes dynamique, ambitieux(se), très organisé(e) et déterminé(e) à réussir?

Nous sommes alors en mesure de vous offrir une carrière dans la vente d'équipement et de systèmes de radiocommunication FM dans les secteurs commerciaux, municipaux et industriel.

Parmi les avantages rattachés à ces postes, vous apprécierez nos salaires attractifs, nos programmes de formation continue et nos possibilités d'avancement rapide. Vous bénéficierez aussi d'un vaste éventail d'avantages sociaux, de bonis et d'une participation aux profits.

Si vous vous sentez de taille à relever ce défi, faites parvenir votre curriculum vitae en toute confiance à:

**Monsieur Michel Lapointe, directeur régional,
Motorola Ltée, 362, 12e Avenue nord,
Sherbrooke, J1E 2W4 44348**

Hôtel des Gouverneurs

CHEF CUISINIER ADJOINT

Sous l'autorité du directeur de la restauration, il sera responsable de surveiller et coordonner le travail des cuisiniers et autres employés de la cuisine.

Tâches:

- Participer à l'élaboration et préparation des menus.
- Participer à la sélection du personnel de la cuisine.
- Assurer la qualité de la nourriture, de la propreté de la cuisine.
- Superviser, entraîner, évaluer et vérifier le travail de chacun et voir à faire respecter les règlements de l'Hôtel.
- Faire la préparation des commandes.

Exigences: diplôme d'études en cuisine professionnelle, trois ans d'expérience dans ce domaine.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 11 novembre à M. Donald R. Dagenais.

**Hôtel des Gouverneurs
3131, rue King Ouest
Sherbrooke, Qué.
J1L 1C8 44202**

WATERVILLE TG INC.
"Là où il fait bon vivre et travailler"

Notre firme en pleine croissance est spécialisée dans la fabrication de bandes d'étanchéité pour automobiles. Nous sommes présentement à la recherche de candidats pour les postes suivants:

CONCEPTEUR-DESSINATEUR DE PIÈCES À CONFORMER

Le poste consiste à:

- Concevoir et dessiner les rouleaux servant à conformer des pièces lors de l'extrusion des bandes d'étanchéité.
- Assurer le suivi auprès du fournisseur pour la fabrication des rouleaux.
- Procéder à l'essai des pièces pour assurer leur bon fonctionnement.
- Modifier la forme des rouleaux au besoin et mettre à jour les dessins.

Les exigences sont:

- Expérience ou connaissance des principes de conception de machines.
- Bilinguisme.
- Autonomie et dynamisme.

DESSINATEUR - MOULES

Le poste consiste à:

- Prendre le dessin de la pièce en provenance du client. En faire l'analyse et procéder au dessin du moule en assurant la reproduction.
- Assurer le suivi auprès du fournisseur pour la fabrication des moules.
- Procéder à la mise au point des moules. Trouver les variantes.

Les exigences sont:

- Expérience en dessin de pièces.
- Connaissance de la Fabrication et Conception assistée par ordinateur serait un atout.
- Bilinguisme
- Autonomie et dynamisme

Un manque d'expérience pourrait être compensé par un dynamisme certain.

Prière de faire parvenir votre curriculum vitae à:

**WATERVILLE TG INC.
Département du Personnel
B/S 4500
Waterville, Québec
JOB 3HO 44357**

QUÉBEC

Un changement de cap en matière de natalité au Québec?

MONTREAL (PC) — La volonté ferme et l'acharnement manifestés par maints couples, de guérir leur infertilité, pourrait être le signe d'un changement de cap en matière de natalité au Québec.

Cet avis a été exprimé hier par le professeur de psychologie à l'Université de Montréal, M. John Wright. Le professeur s'exprimait dans le cadre du 11e congrès de la Société québécoise pour la recherche en psychologie dont il est le coprésident.

M. Wright enseigne la psychologie sociale de l'infertilité. Il a expliqué que son département collabore à l'étude entreprise par le Dr Claude Duchesne, gynécologue de l'hôpital Saint-Luc.

Cette recherche, amorcée il y a deux mois seulement, a pour objet d'établir la nature du stress que peut causer, chez les couples, le fait de ne pouvoir avoir d'enfants.

La volonté acharnée manifestée par plusieurs couples d'avoir des enfants, a-t-il dit, pourrait ne pas être étrangère au nouveau "baby boom" qu'on remarque aux États-Unis. Beaucoup de jeu-

nes gens, qui avaient reporté à plus tard leur décision de procréer, se ravissent maintenant dans la trentaine. Il sont attirés, comme toujours, par cette aventure vraiment "magique" d'avoir une progéniture.

Le professeur a indiqué que ce "late baby boom" a déjà été décelé aux États-Unis et que le Québec vivrait le phénomène à son tour.

L'expert a dit être intéressé de connaître, en bout de recherche, la mesure de l'impact social de l'infertilité. Il a déjà noté des conséquences qui concernent l'estime de soi, l'anxiété, la sexualité et l'équilibre émotif général. Il a affirmé que, malgré la faible taux de réussite des expériences de fertilisation in vitro (le taux de réussite est de 10 pour cent), les efforts des couples pour avoir des enfants sont soutenus.

Une relève de plus en plus incertaine pour les postes d'élus municipaux

MONTREAL (PC) — Si près de 60 pour cent des maires seront élus par acclamation aux élections municipales cette année, c'est que les candidats ne se pressent pas aux portes pour ravir la place des élus municipaux, "de plus en plus exposés à la critique" pour des rétributions dérisoires.

Telle est l'explication donnée par le président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), M. Camille Rouillard, pour justifier l'absence d'opposition dans la majorité des municipalités où se tiennent des élections dimanche prochain.

De fait, les bureaux de scrutin ne seront ouverts que dans 46 villes lors des élections municipales de dimanche, près de 60 des 112 postes de maires à combler cette année l'ayant été par acclamation.

Dans 66 municipalités, les électeurs n'auront donc pas le loisir de se rendre aux urnes pour choisir leurs élus municipaux. De plus, pour la majorité des candidats élus faute d'adversaires, soit 42 sur 66, il s'agit d'un renouvellement de mandat.

Selon le président de l'UMQ, ce

désintéressement pour la politique municipale n'est pas surprenant.

"C'est une fonction de plus en plus exigeante où les élus sont souvent exposés à la critique, pour à peine plus que le salaire minimum", a indiqué M. Rouillard.

Citant en exemple le cas du maire Claude Lefebvre de Laval, accusé de conflit d'intérêts par l'opposition locale et la presse, le président de l'UMQ est d'avis que conseillers et maires se retrouvent trop souvent, et à tort, ébloués par les scandales.

"Ils sont ensuite pointés du doigt dans leurs communautés, leurs familles en souffrent. Ce n'est pas comme dans les grandes villes", de lancer M. Rouillard.

Malgré l'entrée en vigueur de nouvelles dispositions unifor-

misant la rémunération des élus municipaux, M. Rouillard ne croit pas que les candidats se



Camille Rouillard

presseront davantage à la porte. "La rémunération peut être une des raisons du désintérêt pour la fonction, mais ce n'est pas la raison principale, car la plupart des gens ne font pas ça pour l'argent", estime-t-il.

De fait, pour des villes de même population, les écarts salariaux entre maires sont parfois étonnants.

A Saint-Hyacinthe, pour une population de 38,000 personnes, le maire reçoit un salaire d'environ 22,000 \$ avec les dépenses, alors qu'à Pointe-Claire, peuplée de 26,000 habitants, le maire touche plus de 33,000 \$ en salaire et dépenses.

De même, à Beauport, qui compte près de 63,000 habitants, environ 22,000 \$ sont versés au maire en salaire et dépenses. A Chicoutimi, ville de 61,000 habitants, un salaire de 58,000 \$ est attribué pour cette même fonction.

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

N.B. Tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes.

PRÉPOSÉ AU SERVICE

Fonctions:
Répondre aux appels de service. Placer les commandes de pièces. Céder le personnel de service. Faire la facturation.

Exigences:
Sec. V.
Bilingue et connaissances de la dactylographie seraient des atouts.
Le salaire selon expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae à:

Le Prohon Inc.
6171, Boul. Bourque
Rock Forest
J1N 1A2 43388

CURRICULUM VITAE

Rédaction complète

- Orientation de carrière
- Techniques de recherche d'emploi
- Bureau de placement
- Burn out et stress au travail; thérapies approuvées

SERVICES PROFESSIONNELS ENR
Jeannine Thibault, Bacc. Ed. A
CONSEILLÈRE EN PERSONNEL

565-0735 40858

INFIRMIER(E)S bilingues

La vie et le travail dans le Grand Nord vous intriguent?

INFORMATION, VIDÉO DIAPORAMA
Bientôt à SHERBROOKE.

Information: **1(514)492-2252**
1(819)686-3286
(frais acceptés).

Santé Boréale Inc. 58112

Le village MONT ORFORD

Femmes/hommes de chambres

Exigences: dynamique, disponibilité, expérience (serait un atout) références exigées.

Les personnes intéressées doivent téléphoner avant le 4 novembre entre 9 00 et 17 00 heures au 847-2662 et demander monsieur Pierre Dion 43336

VOIR AUTRES ANNONCES EN PAGES A-10 ET A-11

jouvence

La Base de Plein Air Jouvence, située dans le parc du Mont-Orford sur le bord du Lac Stukely, cherche à compléter son équipe d'animation, qui se distingue par son intervention originale et dynamique auprès de clientèles diversifiées.

Les postes:
1 animateur(trice) permanent 32 heures par semaine, responsable du groupe d'âge 4-6 ans.
1 animatrice(trice) appoint (saison d'hiver) 12 semaines à 36 heures/semaine avec possibilité de devenir régulier (contrat 26 semaines minimum).

La fonction:
encadrer des activités de plein air et socio-culturelles auprès de clientèles variées: familles, classe-nature, adultes, aînés...

Les exigences:
posséder une formation en techniques de loisir, techniques de garderie, orthopédagogie, enseignement pré-scolaire et élémentaire.
Expérience pertinente en animation; pratique d'activités de plein air; intérêt pour le domaine socio-culturel.

Salaire:
poste permanent 8,405\$/h à 10,005\$/h
selon l'entente de travail
poste d'appoint 8,405\$/h

Prérez d'envoyer votre curriculum vitae avant le 16 novembre 1988 à:
Base de Plein Air Jouvence
a/s Responsable service animation
Route 220
Bonsecours (Québec)
JOE 110 44307

CURRICULUM VITAE

- Gagnant
- Professionnel
- Étude de besoins
- Connaissance de soi
- Lettres de présentation
- Préparation à l'entrevue
- Traitement de texte. Laser

Un c.v. remarqué des employeurs

Passeport Carrière Enr.
Paule Pagé, B. Ed.
563-1843 ext. 5 43394

Le Restaurant Pacini de Sherbrooke, filiale du Groupe Gaudette, est à la recherche d'un(e)

Gérant(e) adjoint(e) pour le service

Le(la) candidat(e) devra posséder une expérience minimum de deux ans dans le domaine de la restauration à un poste similaire.

Le(la) candidat(e) retenu(e) bénéficiera d'un salaire compétitif et de tous les avantages rattachés à une grande organisation ainsi que d'un programme de formation adéquat.

Faire parvenir votre c.v. avant le 15 novembre en le postant ou en le présentant en personne au:

Restaurant Pacini
2960, rue King ouest
Sherbrooke, QC, J1L 1Y7 44311

Le village MONT ORFORD

La station touristique du Mont Orford est à la recherche d'un ou d'une

ADJOINT(E) À LA BILLETTERIE

POSTE DISPONIBLE À TEMPS PLEIN

EXIGENCES:
- être parfait bilingue
- expérience pertinente sur traitement de texte et LOTUS 1-2-3
- posséder un DEC en Administration avec une bonne connaissance en informatique
- grande disponibilité incluant les week-ends durant la saison de ski.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 11 NOVEMBRE 1988.

STATION TOURISTIQUE DU MONT ORFORD
À l'attention de madame Denise Desmarais
Case Postale 248
MAGOG-ORFORD (Qc)
J1X 3W8 43783

LA COOPÉRATIVE D'HABITATION DES CANTONS DE L'EST

est à la recherche d'un(e)

COMMIS-COMPTABLE SENIOR

EXIGENCES:
• formation collégiale pertinente
• 3 ans d'expérience
• initiation à l'informatique
• connaissance approfondie de tous les aspects de la comptabilité y compris la pré-vérification
• entregent et souple
• autonomie et débrouillardise.

SALAIRE:
• selon qualification et expérience.

DÉBUT DE L'EMPLOI:
• mi novembre 1988.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 9 novembre 1988 à:

COOPÉRATIVE D'HABITATION DES CANTONS DE L'EST
a/s coordonnatrice
126, rue Brooks
Sherbrooke (Québec)
J1H 4X8 44313

SITQ SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE TRANS-QUÉBEC INC.

ADMINISTRATEURS

Nous recherchons des candidats (es) d'expérience dans le milieu immobilier, ayant des connaissances dans la gestion des centres commerciaux et / ou immeubles industriels et sachant allier une compétence technique à des qualités de communicateur, de négociateur et de superviseur.

Lieu de travail: Cantons de l'est
Les candidats (es) intéressés (es) devront faire parvenir leur curriculum vitae, avant le 11 novembre 1988, à:

SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE TRANS-QUÉBEC INC.
880, chemin Sainte-Foy
Bureau 840
Québec, Qué.
G1S 2L2
Att. M. Michel Daviault, Adm.A. 58096

La Compagnie Calbec bien établie dans le domaine publicitaire recherche

un représentant

pour desservir la région de l'Estrie.

Vous êtes ambitieux et vos talents de vendeur sont reconnus, Calbec vous offre:

- Salaire de base
- Commission
- Bonus
- Clientèle établie, etc.

Pour entrevue dans votre région, veuillez téléphoner lundi le 7 novembre à: **1-800-361-3165** 58152

INGERSOLL-RAND CANADA INC.

Sherbrooke

Très importante usine de Sherbrooke, fabricant de machinerie lourde industrielle offre présentement une excellente opportunité d'emploi aux personnes qualifiées à l'occupation de:

SOUDEUR

Les candidats qualifiés doivent posséder de deux à trois années d'expérience pertinente et connaître la lecture de plans.

Salaire et conditions de travail excellentes en plus d'une gamme d'avantages sociaux très avantageux.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au:

Coordonnateur des relations industrielles
C.P. 1500
Sherbrooke, Québec, J1H 5M3 43439

CONTRÔLEUR(SE) DE PRODUCTION

Une Compagnie manufacturière et distributrice de vêtements est à la recherche d'une personne pour travailler au département de la production.

Fonctions:
- Effectuer des visites régulières chez les sous-traitants afin de vérifier l'exactitude du respect des spécifications et de qualité demandées.
- Assurer le suivi des commandes (dates de livraisons).
- Négocier les prix et les exigences demandées avec le sous-traitant.
- Rechercher de nouveaux sous-traitants.

Exigences:
- Très grandes connaissances dans la confection de vêtements (tailage, machinerie, méthode).
- Connaissance générale dans le tissu.
- Autonomie, initiative et sens des responsabilités.
- Aptitudes pour le contrôle, la planification et l'organisation.
- Entregent, esprit d'équipe.

Endroit:
- Région de Drummondville.

Rémunération:
- Selon expérience.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à:

CASIER 90
1950, rue Roy
Sherbrooke
J1K 2X8 44312

ÉLECTRICIEN D'ENTRETIEN OU APPRENTI ÉLECTRICIEN

Requis pour installation et entretien d'équipements dans une usine du secteur de la métallurgie.

Le candidat doit posséder une licence C.

Un minimum de 3 années d'expérience dans le domaine industriel.

De bonnes connaissances dans la lecture de plans de contrôles électriques et des notions de base en électronique.

Seront également considérées toutes candidatures d'apprenti électricien possédant un certificat d'études en électricité avec au moins 6000 heures de pratique et un minimum d'expérience en industrie.

Rémunération concurrentielle en plus d'un excellent programme d'avantages sociaux.

Les personnes intéressées doivent communiquer avec:

Service du personnel,
C.P. 310,
St-Hyacinthe, Qué.
J2S 7B6
(514) 774-5311 58083

Entreprise en pleine expansion dans le domaine du management.

Offrons:

- Poste permanent en région.
- Soutien et formation régulière.
- Possibilité d'établir une carrière remplie de défis.
- Une qualité de vie au travail bien particulière.

Les candidat(e)s:

- Se reconnaissent comme étant des gens extrêmement dynamiques et responsables,
- très autonomes,
- très grand désir du défi,
- grande facilité à communiquer,
- belle présentation et très intègres,
- reconnaissant pouvoir obtenir un revenu au-dessus de la moyenne,
- bilingues (si possible).

Poste disponible:

SECRÉTAIRE RÉCEPTIONNISTE REPRÉSENTANT(E)

Communiquez au 822-3191, et demandez le Bureau de Sylvain McDuff, au 303, rue King o., suite 200, Sherbrooke, J1H 5K7. 44208

VACANCES-FAMILLES inc.

RECHERCHE

DIRECTEURS(TRICES) D'AGENCE DE VOYAGES

(pour deux nouvelles succursales à Trois-Rivières et Sherbrooke)

- Minimum 3 ans d'expérience;
- Assurer l'embauche et la formation du personnel;
- Contribuer au développement de la succursale;
- Connaissance du RÉSERBEC.
- Salaire de base avantageux plus bonus;
- Gamme complète d'avantages sociaux.

Envoyez votre curriculum vitae d'ici le 21 novembre à:

VACANCES-FAMILLES INC.
Directeur des ressources humaines
1638, 8ème Avenue
Québec, (Québec)
G1J 3N5 58124

le paradis DE L'HABITATION

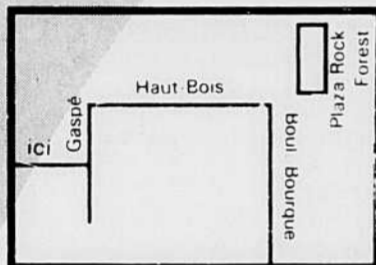
MAISONS DE VILLE, rue Grimard, Rock Forest (nouveau secteur carré Gaspé)



Promoteur et constructeur

PLAN DE LOCATION AVEC OPTION D'ACHAT

PORTES OUVERTES
SAMEDI et DIMANCHE de 13h30 à 16h00



Bienvenue visiteurs:

tous les jours 13h30 à 16h00

- site privilégié ● modèle spécifique ● 7 1/2 pièces fonctionnels, bien éclairées et spacieuses.

PROJET INTÉGRÉ

- 6 ens. de 4 (total: 24) incluant plusieurs avantages tels que:
 - bain tourbillon - puits de lumière salle de bain à l'étage - plafond cathédrale ch. des maîtres - ventilateur plafond ch. des maîtres - porte de garage télécommandée.

- Installation de base pour:
 - vacuum
 - plomberie au sous-sol
- Échantillons fournis pour:
 - céramique
 - tapis
 - tuile ou linoléum
- Options proposées pour:
 - armoires
 - finition intérieure
 - plancher et escalier de bois franc



ROGER RAYMOND & FILS INC.
POSAGE DE BRIQUES ET PIERRES DE TOUTES SORTES
COMMERCIAL - INDUSTRIEL - RÉSIDENTIEL
(819) 884-5481

Fontaine, Milot et Associés
Dessinateurs, conseillers en construction
● Résidentiel ● Commercial ● Industriel ● Rénovation ● Service d'estimation
503, rue Armand Crépeau, Sherbrooke (Québec), J1J 4H5
(819) 567-1505/567-9491

ROCK SIMARD INC. FONDATIONS
Résidentiel et commercial
419, rue St-Michel Omerville
(819) 843-1637

LUMBERLAND
Tout le monde est Manuel!
ROCK FOREST 5711, boul. Bourque 563-0220
MAGOG 40 ouest, St-Pierre 843-3346

CENTRE DU TAPIS
COUTURE
C'est du tape!
- Tapis - Prêlart
- Céramique - Stores
- Peinture - Papier peint
- Accessoires de salle de bains - Service de décoration
820 SUD, WELLINGTON SHERBROOKE, QUÉBEC, J1H 5E4
(819) 566-7111

"Visitez notre salle de montre"
Bois Estrie Inc.
SPECIALISTE EN ESCALIER FINITION INTERIEURE BOIS FRANC
PORTES MOULURES PLANCHER QUALITAS
"ENTREPRENEUR SPECIALISE DE L'ANNEE"
4391, rue Ouimet Sherbrooke, J1L 1X5
Tél.: (819) 822-0454

Les Stucco Michel Enr.
532, rue Hatley ouest, Magog, Qc, J1X 3G4
Stucco intérieur - extérieur
Finition de solage - Agrégat Dryvit
Estimation gratuite
Michel Roy Tél.: (819) 847-0679
Michel Courmoyer, Tél.: (819) 843-8931

ROLLAND VEILLEUX INC.
ENTREPRENEURS ÉLECTRICIENS
CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE ET BI-ÉNERGIE, INDUSTRIEL, COMMERCIAL, RÉSIDENTIEL
1130 DESCHAILLONS, SHERBROOKE
562-1833

ROBERT & ROBERT Ltée
Fabricant de portes et fenêtres panoramiques et à battant
Service de livraison
920 Principale 845-2731 St-François-Xavier de Brompton

Robert de la Conception décorateur inc.
Consultations à domicile Service résidentiel et commercial Design d'aménagement intérieur
(819) 822-2213

ALUMINIUM LUC FAUTEUX
SPECIALISTE EN REVÊTEMENTS
ENTREPRENEUR ALUMINIUM VINYLE - ACIER INOXYDABLE - GOUTIÈRES - RAMPES - PORTES - FENÊTRES - AUVENTS - VENTE - INSTALLATION - SERVICE
3665 KING E. FLEURIMONT SHERBROOKE 821-2109
SERRE ET SOLARIUM
821-3627
SOLARIUM SHERBROOKE INC. ColorVitre

ARBO CULTURE
CENTRE DE JARDIN
CENTRE DE JARDIN
314, rue Queen, Lennoxville, 822-1151

QUÉBEC

Selon les anthropologues de l'Université de Montréal

Le 'burn out' assimilable à un accident de travail

MONTREAL (PC) — Les anthropologues de l'Université de Montréal estiment que l'affection moderne que l'on appelle le "burn out", dérivant souvent du stress subi au travail, peut être assimilée à un véritable "accident de travail" au sens de la loi.

Un groupe de recherche inter-universitaire en "anthropologie médicale et psychiatrique" a exprimé cet avis hier en réponse à une demande de la Confédération des syndicats nationaux. La CSN voulait obtenir une opinion objective sur cette pathologie particulière à l'Amérique du Nord.

L'opinion a été donnée hier par M. Gilles Bibeau, directeur du département d'anthropologie de l'Université et coordonnateur du projet. Il a expliqué que le "burn out" est effectivement un malaise objectif qui peut être perçu par un groupe de symptômes particuliers dont la liste a été établie.

tits traumatismes (les micro-traumatismes) au travail peut constituer, en bout de ligne, un traumatisme au sens de l'accident de travail devant être compensé par l'entreprise et l'Etat.

Le groupe estime que ce cumul — surtout dans les milieux où les personnes portent aide aux handicapés ou aux malades mentaux, par exemple — peut être l'équivalent d'un accident.

M. Bibeau explique que le mal nouveau est directement relié aux questions d'éthique du travail. Le stress particulier décou-

lant de la concurrence en Amérique, surtout depuis la crise énergétique des années 75, a détérioré les conditions de travail.

L'augmentation des charges dans l'appareil de l'Etat, par exemple, a produit une sorte de désillusion. La qualité de vie au travail ne correspondrait donc plus à la qualité de vie à domicile. La détérioration des conditions de vie au travail en Amérique serait une cause du mal.

L'universitaire a signalé qu'il faut exclure de la définition du "burn out" les personnes qui souffrent de troubles psychopathologiques, de problèmes conjugaux ou de fatigue due à un simple surcroît de travail.

Nouveau nom

Le mal, du reste, porte un nouveau nom. Il s'appelle maintenant, selon les experts, la "maladie d'adaptation avec inhibition au travail". Il se manifeste par une fatigue généralisée, une perte de confiance en soi, un sentiment d'incompétence et des aversions. Il est accompagné d'une somatisation, d'insomnie, par exemple, et d'une perte de concentration. Il pourrait ne pas être étranger, à la limite, à la bonne vieille neurasthénie.

Certaines personnes affectées, dit M. Bibeau, vont jusqu'à paralyser en tournant la poignée de porte de leur bureau.

Toute la question, dit l'expert, est de savoir si l'addition des pe-

2 arrestations en rapport avec un meurtre

MONTREAL (PC) — La Sûreté du Québec détenait deux individus hier à la suite d'un meurtre et d'une tentative de meurtre survenus durant la nuit de jeudi à vendredi dans la région de l'Assomption, à l'est de Montréal.

Le premier drame est survenu vers 1 h 00 au Bar Lise, à Saint-Gérard-de-Magella, où deux hommes ont ouvert le feu sur le gérant. Ce dernier a été atteint à la tête et reposait à l'hôpital dans un état qualifié de stable.

Une vingtaine de minutes plus tard, deux individus se présentaient au bar El Sol, à l'Épiphanie. L'accès à l'établissement leur ayant été refusé, l'un des hommes a fait feu à travers la vitre de la porte, atteignant mortellement le portier, âgé de 27 ans.

A la suite d'une opération de blocage des routes de la région et d'une poursuite, les policiers ont procédé à l'arrestation d'un premier suspect, âgé d'une vingtaine d'années, tôt hier matin, à l'intérieur d'un logement de la rue Notre-Dame, à Repentigny. Ils ont aussi trouvé une carabine de calibre .22 sous le siège arrière du véhicule de cet individu.

L'autre suspect a été appréhendé au début de l'après-midi dans une autre maison de Repentigny. A cet endroit, les enquêteurs ont trouvé un revolver de calibre .22.

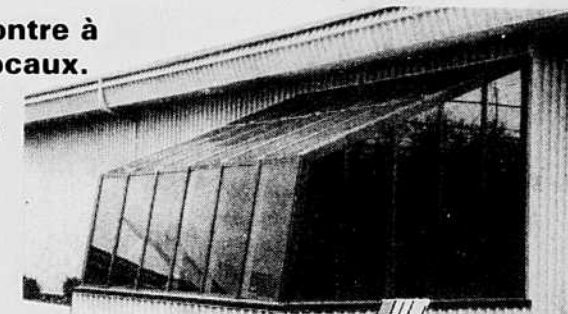
Les deux hommes doivent comparaître lundi.

Procès reporté

QUÉBEC (PC) — Le procès du chauffeur d'autobus Gary Monaghan, de la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ), accusé de conduite en état d'ébriété, a été reporté hier au 9 janvier prochain, en Cour municipale de Québec.

L'homme a été appréhendé au volant de son autobus le 12 septembre dernier par les policiers de la Sûreté municipale de Québec. Il suit présentement une cure de désintoxication.

SOLARIUM
en montre à nos locaux.



Fabriqué sur mesures, selon vos exigences.
Fait d'extrusion, s'adaptant aux stores vénitiens.

Verre teinté ou non, verre énergétique.

CaloriVerre
DIVISION ALUMINIUM LUC FAUTEUX INC.
3665, rue King Est
Fleurimont (Québec), J1H 5H2
Tél. 819/821-3627

SOLARIUM SHERBROOKE INC.
Ensoleillez votre intérieur

Pourquoi
TOYOTA MAGOG?

**À CAUSE DU CHOIX...
MAIS SURTOUT À CAUSE DE NOTRE SERVICE À TOUTE ÉPREUVE!**

VENEZ NOUS VISITER... VOUS VERREZ!

Profitez-en pour voir la
NOUVELLE CAMRY SEDAN ET SEDAN LE
À 4 ROUES MOTRICES PERMANENTES.
VOUS FEREZ RECULER
L'HIVER D'UN PAS DE
GÉANT.



PERMANENTES 4WD

TOYOTA MAGOG INC.

IL Y A DES SILENCES INSUPPORTABLES

On ne s'habitue jamais au silence de quelqu'un qui arrête de respirer. Ces silences-là retentissent jusqu'au fond de nos laboratoires. Devant nos appareils respiratoires ou penchés sur nos éprouvettes, on se battrait volontiers à la place de celui qui a cessé de lutter. Inhalothérapeutes, techniciennes et techniciens de laboratoire, on aime, malgré tout notre travail. On l'aime malgré les silences tout aussi insupportables du gouvernement. Des silences qui déprécient nos qualifications. Des silences qui diminuent l'importance de notre rôle dans les soins aux malades. Des silences qui condamnent à la démotivation. Ces silences-là font plier même les plus solides. Mais on aime notre travail. Simplement. Malgré tout. Malgré les silences. Parce que même dans nos services d'inhalothérapie et d'aussi loin que le fond de nos laboratoires, nous avons une présence auprès des malades. Une présence qui se reconnaît. Le gouvernement aussi, doit la reconnaître.

LOUEZ DE TOUT
569-9548
LOCATION MARTINEAU
Dépositaire: souffleuse à neige Honda
2456, rue King ouest

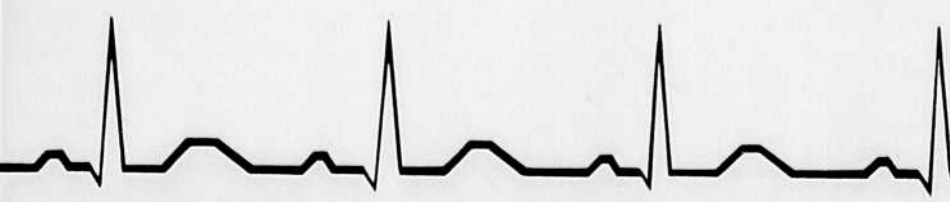
5 BONNES RAISONS POUR VENIR CHEZ LUMINAIRE R. FORTIER
Tél.: 562-7174

1er NOUVEAUX MODÈLES
2e VASTE CHOIX
3e ÉCONOMIE
4e SATISFACTION GARANTIE

5e RAISON MON SOURIRE

FAUT VOIR! NOUVEAUX MODÈLES
MOBILIER DE SALON
MOBILIER DE CUISINE
MOBILIER DE CHAMBRE

DISTRIBUTION R. FORTIER INC.
1028 Wellington sud, 562-7174



Une présence qui se reconnaît.

APTHQ   

Les techniciennes et techniciens de laboratoire Les inhalothérapeutes

QUÉBEC

Développement régional: pas un plan d'action — Paré



Le député Roger Paré

QUÉBEC (PC) — Le document sur le développement régional rendu public la semaine dernière par le ministre Marc-Yvan Côté représente davantage un cahier d'informations qu'un véritable plan de développement, estime le député péquiste Roger Paré. Celui-ci reproche au ministre de n'avoir prévu aucun échéancier ni de prévisions budgétaires pour la réalisation de projets qui auraient pu être mis de l'avant dans ce document. "Pour être pris au sérieux, un plan d'action doit comporter des sommes d'argent pour le réaliser. Or, il n'y a rien dans l'annonce de M. Côté où ce dernier se contente de remettre en vedette des moyens, des façons de faire qui sont en continuité avec des actions des gouvernements successifs depuis 1960", a dit le député de Shefford aux journalistes. "Nous y chercherions en vain

l'expression d'un effort d'innovation." M. Paré s'interroge sur les véritables intentions du gouvernement de publier ce genre de document à ce moment-ci alors que des élections pourraient bien avoir lieu le printemps prochain. Le porte-parole de l'Opposi-

tion se réjouit cependant de constater que le ministre Côté reconnaît enfin l'utilité des sommets socio-économiques (qu'il dénonçait dans le passé), le rôle indispensable des sociétés d'Etat et des municipalités régionales de comté dans le développement régional.

FINI LE PIPI AU LIT grâce au système URINEX

Votre enfant mouille-t-il son lit?

Méthode médicale reconnue (réflexes conditionnés). Résultats probants de 2 à 3 semaines. Service Orthopédique Sherbrooke.

FERNAND GROLEAU
600 King est, 566-5551

Normand A. Laplante & Associés
Audioprothésistes
Clinique Familiale St-Vincent
250, rue King Est
Sherbrooke
(819) 569-9985

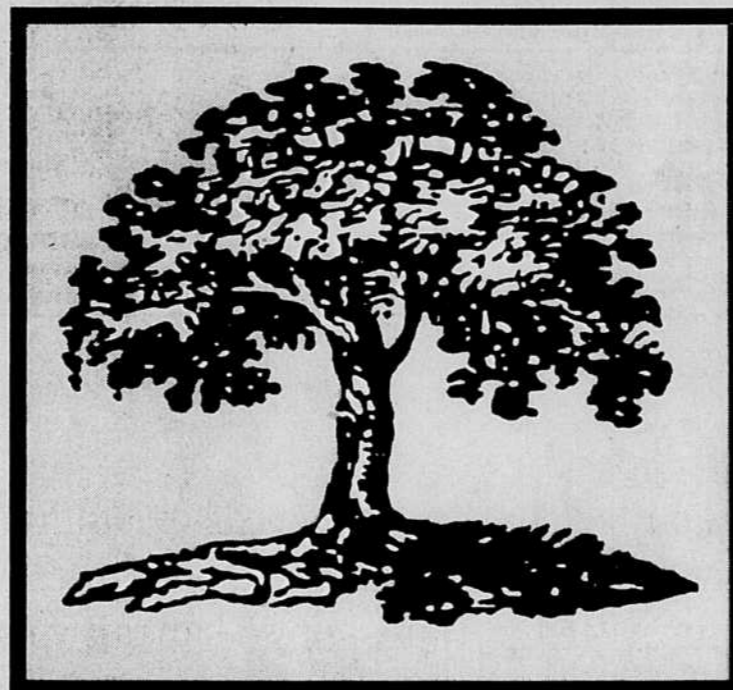
Si vous souffrez de surdité nous avons peut-être la solution à votre problème. La déficience auditive constitue la plus importante source de handicap permanent en Amérique du Nord. Trop nombreux sont les gens qui souffrent d'une perte auditive et des inconvénients qui en résultent. Certains en sont conscients et d'autres refusent de reconnaître leur problème. Ils refusent ainsi d'exploiter les possibilités que leur offrent les prothèses auditives. Qu'il y ait doute ou certitude au niveau d'un problème d'audition, l'audioprothésiste peut vous guider. Une prothèse auditive intra-auriculaire, comme sur la photo, est disponible pour une plus grande discrétion.

- examens audioprothétiques
- ajustement de prothèses auditives
- service de réparation et d'entretien

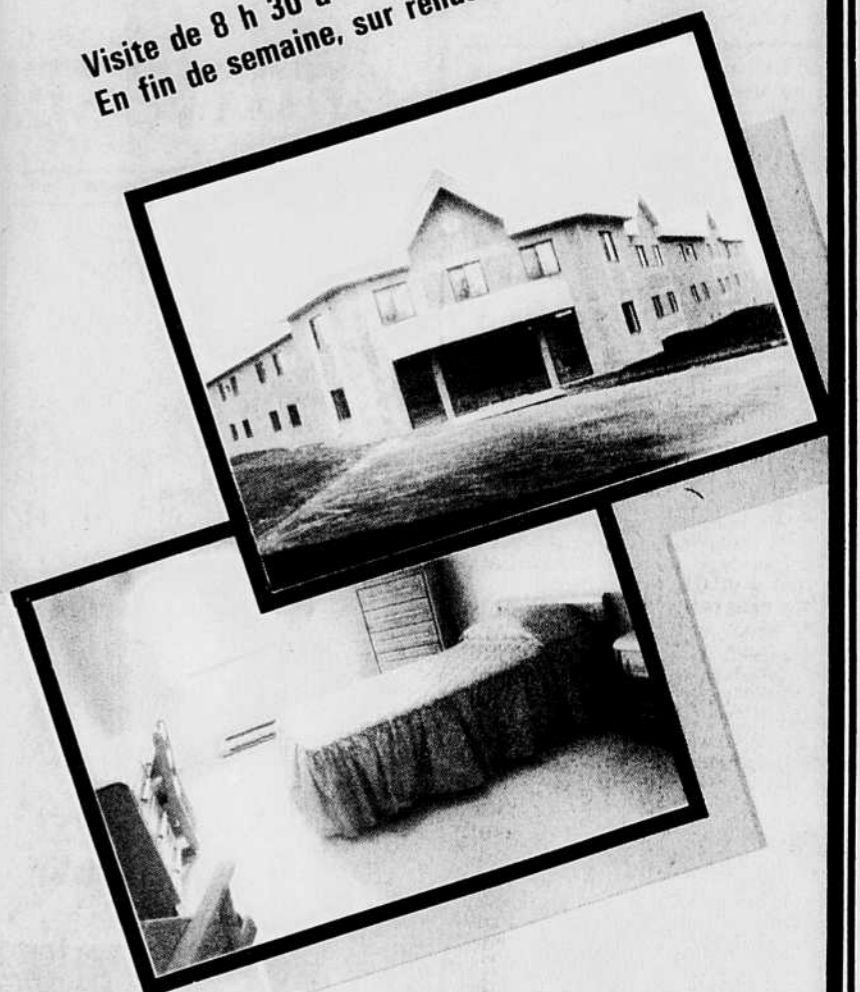
Membre de l'Ordre des Audioprothésistes du Québec
Laboratoire de réparations à votre service

HEBERGEMENT MAGOG-ORFORD

Un lieu de qualité...
pour une retraite
harmonieuse.
Au 445, rue Georges,
MAGOG



Visite de 8 h 30 à 16 h 30 sur semaine.
En fin de semaine, sur rendez-vous.



Voyez par vous-mêmes,

- * Splendide terrain de 7 acres boisées situé au centre-ville
- * Appartements prêts pour novembre 1988
- * Grande chambre à coucher meublée avec salle de bain complète
- * Literie complète
- * Câblevision
- * Système d'appel dans les chambres et salles de bain
- * Détecteur de feu et de fumée
- * Salle à manger très spacieuse
- * Service salle à manger, genre cafétéria
- * Contrôle chauffage individuel
- * Repas faits sur place, choix de menus disponibles dans la salle à manger, 24 heures

- * Collation disponible dans la salle à manger, 24 heures;
- * Quatre balcons communs
- * Cinq petits salons, deux salons moyens, deux très grands salons, deux grandes salles d'activité
- * Une chapelle
- * Surveillance 24 heures
- * Salon de coiffure
- * Très grande bibliothèque
- * Stationnement inclus
- * Ascenseur
- * Service d'animation à l'intérieur et à l'extérieur
- * Balançoires et tables extérieures
- * Serre
- * Transport et assistance médicale

BÉTON MAGOG INC.
255, rue Centre
Magog, Qué., J1X 5B6 (819) 843-0334

R. POLIQUIN
FER ORNEMENTAL
SOUDURE MOBILE

569-5763
BUR.: 562-2208

LES TOITURES
TECHNO INC.
245, rue Pépin
SHERBROOKE
565-9037

FOURNISSEUR DE COUVRE-PLANCHERS
Tapis, prélat, tuiles, céramique, etc.

**TAPIS
ROCK FOREST inc.**

Service d'estimation résidentiel et commercial.
5260, boul. Bourque, Rock Forest (Voisin Clinique médicale)

864-4253

CARRELAGE DE L'ESTRIE INC.
Spécialité: tuile céramique

C.P. 2911
Rock Forest, J1N 1G3

821-4877

ENTREPRENEURS PEINTRES
TAPISSIERS

LANDRY & FILS
OPÉRANT POUR GESTION L.L.C. LTÉE

225, BOUL. JACQUES-CARTIER SUD
SHERBROOKE, QC, J1J 2Z5

567-7113

JUBINVILLE & MAILHOT
ARCHITECTES
566-2232

30 Rioux, suite 201, Sherbrooke, J1J 2W7, Qué.

ISOLATION

RAYMOND BILODEAU INC.

ESTIMATION GRATUITE
RÉSIDENTIELLE - COMMERCIALE

Rock Forest
Tél.: 819-864-4628, 1-800-567-3445

Une réalisation de
CONSTRUCTION LONGER INC.

1333, boul. Mi-Vallon, Rock Forest, Qc, (819) 564-0115

Entrepreneur général
en construction commerciale,
industrielle et résidentielle

Jean-Paul Longchamps
président
Jean-Guy Auger
vice-président

Pour plus d'informations, composez: **847-0849**

Hébergement Magog-Orford étant une corporation sans but lucratif, vous êtes à l'abri des augmentations imposées par certains promoteurs.

Le virus éliminé des réseaux informatiques aux Etats-Unis

Les ordinateurs du ministère canadien de la Défense ont été épargnés

WASHINGTON (AFP-CP-AP) — Le virus qui infectait les réseaux informatiques américains et la plupart des gros ordinateurs de recherches du pays depuis mercredi soir a été éliminé et la situation est redevenue normale vendredi, ont indiqué des responsables de divers instituts scientifiques des Etats-Unis.

"Tout semble calme", a indiqué un porte-parole de l'Institut de technologie du Massachusetts (MIT). "Mais c'est extrêmement agaçant, à présent, il va falloir s'assurer que le virus n'a pas laissé derrière lui une petite bombe à retardement" informatique, a-t-il ajouté.

De nombreux autres centres de recherches reliés entre eux par le système de communication ARPANET, dont certains travaillaient pour le Pentagone, avaient été atteints par cette épidémie, qui s'était propagée dans la nuit de mercredi à jeudi à une vitesse que les informaticiens avaient jugé ahurissante.

Aucun programme, et principalement les logiciels militaires ultra-secrets contenus dans certains de ces ordinateurs, n'a cependant été irrémédiablement endommagé. L'introduction du virus avait néanmoins contraint la plupart des utilisateurs de gros ordinateurs de recherche à cesser leurs opérations et un centre d'urgence avait été établi sous la direction du département

de la Défense pour protéger les programmes secrets.

Intacts

Par ailleurs, des responsables canadiens ont fait savoir vendredi que les ordinateurs du ministère de la Défense du Canada n'étaient pas menacés par ce mystérieux virus.

"Notre système n'est lié à aucun réseau extérieur", a expliqué un porte-parole des Forces armées canadiennes, le capitaine Rick Jones.

"Ceci inclut le système informatique du département américain de la Défense. Le nôtre est strictement interne", a-t-il précisé.

Les systèmes informatiques de six des plus grandes universités des Etats-Unis étaient infectés depuis mercredi soir par un virus qui a même atteint le laboratoire de la NASA.

Pour Charley Kline, responsable informatique à l'Université de l'Illinois, cette épidémie s'explique facilement: "Ce doit être un type qui s'est assis un soir avec une bonne bière, et qui s'est dit: 'Tiens. Et si j'écrivais un virus pour voir ce qui va se passer'".

Le virus informatique est en effet l'introduction dans le système d'un petit programme qui

peut modifier ou paralyser toutes les capacités de l'ordinateur. Il peut s'agir d'une blague ou de vandalisme.

tv
HEBDO
GR OLO

A GAGNER
semaine du 7 au 11 novembre 1988
18 900 \$
en argent
44 lots de 100 \$
9 lots de 500 \$
2 lots de 5 000 \$

Voici les numéros gagnants pour la semaine du 31 octobre au 4 novembre 1988:

Lundi 31 octobre:
01, 11, 18, 27, 33, 44, 57, 70, 80, 88

Mardi 1^{er} novembre:
02, 12, 21, 28, 37, 48, 58, 71, 81, 90

Mercredi 2 novembre:
03, 14, 22, 30, 38, 49, 63, 75, 82, 96

Jeudi 3 novembre:
08, 15, 23, 31, 40, 50, 65, 76, 84, 97

Vendredi 4 novembre:
09, 17, 25, 32, 42, 53, 67, 77, 87, 99

Pour réclamer un prix en argent, une personne doit retourner son formulaire de participation par courrier recommandé, jusqu'au mardi 8 novembre 1988, le cachet de la poste en faisant foi, à: Jeu TV HEBDO, Maheu, Noisieux, comptables agréés, 2 Complexe Desjardins, bureau 2600, C.P. 153, Montréal (Québec) H5B 1E8, en prenant soin de conserver une photocopie. LA FIRME MAHEU NOISEUX EST CHARGÉE DE LA VÉRIFICATION FINALE ET OFFICIELLE DES CARTES GAGNANTES ET DE L'ATTRIBUTION DES PRIX EN ARGENT.



Ferdinand Marcos

Marcos va comparaître

HONOLULU (AFP) — L'ex-président des Philippines, Ferdinand Marcos, dont la comparution devant un juge de New York initialement prévue le 31 octobre avait été reportée sine die en raison de son état de santé, a décidé d'obéir à l'ordre de comparaître à Honolulu pour y soumettre ses empreintes digitales. "J'accepte mon sort, quel qu'il soit, mais je vais me battre pour ma dignité et mon honneur", a déclaré Marcos dans une interview à une agence de presse américaine à Honolulu où il vit en exil depuis sa destitution du pouvoir en février 1986.

Le juge John Walker a ordonné que Ferdinand Marcos et son épouse, Imelda, se présentent, mercredi prochain, au bureau du FBI pour y soumettre leurs empreintes digitales, un échantillon de leur voix et un exemplaire de leur écriture ainsi que l'avait ordonné une chambre de mise en accusation de New York dans le cadre de l'enquête dont ils font l'objet.

Si l'ancien couple présidentiel, qui est accusé avec huit autres personnes d'avoir dérobé plus de \$100 millions US appartenant au gouvernement des Philippines, refusait d'obéir à cette injonction, il devra se présenter, le 10 novembre, à New York devant le juge Walker pour y être condamné.

"Je n'ai pas peur d'aller en prison, a déclaré Marcos, précisant qu'il n'avait reçu aucune promesse du gouvernement des Etats-Unis en échange de sa comparution. Je ne pense pas qu'ils aient trouvé aucune preuve", a-t-il ajouté faisant allusion aux différentes enquêtes dont lui et sa femme ont fait l'objet aux Philippines, aux Etats-Unis et au Japon au cours des dernières années.

RÔTISSERIE

Chez Mario B.B.Q.

PSST...PSST...

LES FRUITS DE MER

SONT ARRIVÉS!

SUPER SPECIAL AU COMPTOIR: 325\$
(LUNDI AU VENDREDI - UNE POITRINE SUR DEUX)

MENU AU COMPTOIR OU LIVRAISON

<p>C = Comptoir L = Livraison</p> <p>#1 Comptoir 4.00 / Livraison 4.95</p> <p>#2 Comptoir 4.50 / Livraison 5.50</p> <p>#3 Comptoir 6.50 / Livraison 7.50</p> <p>#4 Comptoir 12.00 / Livraison 13.00</p>	<p>#5 Comptoir 4.00 / Livraison 5.00</p> <p>#6 Comptoir 4.25 / Livraison 5.00</p> <p>#7 C - 7.50 / L - 8.50</p> <p>#8 C - 8.95 / L - 9.95</p> <p>#9 C - 8.50 / L - 9.50</p>	<p>#10 C - 7.95 / L - 8.95</p> <p>#11 C - 3.00 / L - 4.00</p>	<p>PIZZA et PÂTES</p> <table border="0"> <tr> <td></td> <td>9"</td> <td>12"</td> </tr> <tr> <td>Tomate et fromage:</td> <td>C 4.95 L 5.95</td> <td>C 6.95 L 7.95</td> </tr> <tr> <td>Toute garnie:</td> <td>C 6.95 L 7.95</td> <td>C 8.95 L 9.95</td> </tr> <tr> <td>Spéciale Chez Mario:</td> <td>C 7.95 L 8.95</td> <td>C 9.95 L 10.95</td> </tr> </table> <p>Spaghetti spécial Chez Mario: C 5.50 L 6.50 Spaghetti sauce à la viande: C 4.50 L 5.50 Lasagne spéciale Chez Mario: C 5.95 L 6.95 (Gratiné: 1.25 en sus)</p>		9"	12"	Tomate et fromage:	C 4.95 L 5.95	C 6.95 L 7.95	Toute garnie:	C 6.95 L 7.95	C 8.95 L 9.95	Spéciale Chez Mario:	C 7.95 L 8.95	C 9.95 L 10.95
	9"	12"													
Tomate et fromage:	C 4.95 L 5.95	C 6.95 L 7.95													
Toute garnie:	C 6.95 L 7.95	C 8.95 L 9.95													
Spéciale Chez Mario:	C 7.95 L 8.95	C 9.95 L 10.95													

Poulet seul

#12 Cuisse	C - 2.95 / L - 3.95
#13 Poitrine	C - 4.00 / L - 4.50
#14 1/2 poulet	C - 5.50 / L - 6.50
#15 Poulet entier	C - 10.50 / L - 11.50

Les extras

Sauce (barbecue), 4 oz.	0.40'
Salade chou, 4 oz.	0.40'
Cole Slaw	0.40'
Pain	0.25'
Bread	0.25'
Sauce (barbecue), 20 oz.	1.25'
Salade de chou, 20 oz.	1.25'
Cole Slaw	1.25'
Frites	1.25'
French Fried	0.90'

10% BILLET-BONI Remboursable en marchandise

NOUVEAU! NOUVEAU! NOUVEAU!



RESTAURANT

L'ONCLE HO

Superbe "BUFFET CHINOIS" (tous les jours au dîner et souper)

60, St-François N.
Livraison: **566-2244**
Réservation:

SPÉCIAL
au comptoir **\$4.50**

AVEC TOUTE COMMANDE DE \$17.95 ET PLUS VOUS RECEVREZ UN **RIZ FRIT GRATUITEMENT**
(Valide au comptoir et sur livraison)

\$2.00 Sur présentation de ce coupon un rabais de \$2.00 sera appliqué à tout achat d'aliments d'une valeur de \$10.00 et plus. Valable au comptoir et sur livraison. Limite: 1 coupon par client et par achat. Chez l'Oncle Ho et Mario B.B.Q.

Quand tu vis un moment difficile et que tu as besoin de parler. A Secours-Amitié il y a quelqu'un pour t'écouter.
UNE LUEUR D'ESPOIR...
SECOURS/AMITIÉ
Poste d'écoute: 564-2323
Sans frais d'appel: Weendon
LAC-MÉGANTIC RICHMOND ASBESTOS
composez 0 et demandez Zenith 5-3060
À TOUTE HEURE DU JOUR ET DE LA NUIT